

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический
факультет

Кафедра «Иностранные языки
и методика преподавания
иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.05
«Педагогическое образование (с
двумя профилями подготовки)»
Очная форма обучения

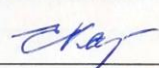
Профили подготовки
«Немецкий язык.
Французский язык»

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

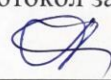
на тему
«Формирование умения аудирования на уроках немецкого языка
в старших классах»

Студент  Флягина Анастасия Павловна

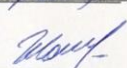
Руководитель  к.пед.н., доцент Разуваева Т.А.

Нормоконтролёр  к.филол.н., доцент Казионова Е.Н.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 14.06.23 № 12)

Заведующий кафедрой  д.филол.н., доцент Алешина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой 4/хорошо (протокол заседания ГЭК от 4.07.23 № 14)

Секретарь ГЭК  Жалдыбина А.Н.

Пенза, 2023

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Теоретические основы обучения аудированию в старших классах.....	6
1.1. Аудирование как вид речевой деятельности	6
1.2. Особенности процесса аудирования в старшем подростковом возрасте. 15	
1.3. Методические основы обучения аудированию в старших классах	23
Выводы по 1 главе.....	43
Глава 2. Практические основы обучения аудированию на уроках немецкого языка в старших классах.....	44
2.1. Анализ упражнений по обучению аудированию в УМК «Horizonte» в 10 классе	44
2.2. Анализ упражнений по обучению аудированию в УМК «Horizonte» в 11 классе	53
2.3. Дополнительные практические материалы для совершенствования умения аудирования на уроках немецкого языка в старших классах	61
Выводы по 2 главе.....	71
Заключение.....	72
Список литературы.....	76

Введение

Аудирование является неотъемлемой частью обучения языку, ведь без него очень трудно научиться понимать на слух иноязычную речь, а следовательно, и корректно на нее реагировать.

В настоящее время все чаще в методическом сообществе высказывается обеспокоенность по поводу недостаточного уровня сформированности умения аудирования у учащихся. Одной из основных причин недостаточного внимания к аудированию со стороны учителей является неправильное представление о легкости формирования этого умения. Несмотря на то, что многие учителя считали, что навыком аудирования учащийся сможет овладеть и без целенаправленной подготовки, а просто в процессе речевого взаимодействия, развитие понимания речи на слух можно достичь только при помощи специально разработанных упражнений и целенаправленного обучения этому виду речевой деятельности.

Проблема обучения аудированию остается актуальной, так как данный процесс сопряжен с множеством трудностей. Одна из главных – отсутствие аутентичной языковой среды, которая могла бы помочь ученикам понимать иноязычную речь. Другая – необходимость смысловой обработки информации, которая включает в себя не только восприятие, но и перевод и оценку смысла высказывания.

Проблемы аудирования рассматриваются в работах многих ученых-теоретиков и методистов-практиков, которые анализируют его различные аспекты: психологическое содержание и механизмы аудирования, особенности слухового и смыслового восприятия (Б.Г. Ананьев, Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, П.И. Зинченко, А.А. Леонтьев и др.), психологические особенности аудирования учащихся разных возрастных групп (И.А. Зимняя, И.В. Скуридина и др.). **Актуальность данного исследования** обусловлена тем, что в методике преподавания иностранных языков вопросы формирования умения аудирования изучены еще в неполной мере,

комплексный подход к обучению аудированию с учетом возрастных и психологических особенностей учащихся старших классов, не разработан. В старших классах проблема обучения аудированию особенно актуальна, так как уровень мотивации учеников может быть разным в зависимости от их профессиональных интересов, который необходимо учитывать и использовать индивидуальный подход, что зачастую нелегко выполнить.

Объект исследования: процесс обучения аудированию на уроках немецкого языка.

Предмет исследования: особенности формирования умений аудирования на уроках немецкого языка в старших классах.

Цель исследования: изучить теоретические и практические основы формирования умения аудирования на уроках немецкого языка в старших классах.

Поставленная цель потребовала решение следующих задач:

1. Проанализировать аудирование как вид речевой деятельности.
2. Рассмотреть особенности процесса аудирования в старшем подростковом возрасте.
3. Раскрыть методические основы обучения аудированию в старших классах.
4. Проанализировать задания по обучению аудированию в УМК по немецкому языку «Horizonte» для 10 и для 11 классов
5. Разработать комплекс заданий по формированию умений аудирования в 11 классе.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы исследования:

- теоретические методы: анализ, обобщение и систематизация теоретического материала;
- эмпирические методы: наблюдение, анализ педагогического опыта.

Методологической основой исследования послужили работы таких ученых как Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя, Я.М. Колкер, Т.А. Ладыженская, А.Р. Лурия, Е.В. Носонович, Е.Н. Соловова, Е.С. Устинова и др.

Теоретическая значимость нашего исследования состоит в обобщении теоретического материала по формированию умений аудирования, в выявлении особенностей обучения аудированию в старших классах. **Практическая значимость** работы заключается в полученных результатах анализа учебника «Horizonte» для 10 и 11 классов, а также в разработке упражнений по формированию умений аудирования, которые могут быть использованы учителями немецкого языка.

Структура выпускной квалификационной работы соответствует логике исследования и состоит из введения, двух глав: теоретической и практической, заключения, библиографического списка и приложений.

Глава 1. Теоретические основы обучения аудированию в старших классах

1.1. Аудирование как вид речевой деятельности

Понимание текста на слух является сложным для школьников процессом и нуждается в специальной подготовке и направленном обучении. Правильный выбор вида аудирования важен для осуществления качественного восприятия учебного материала, его аналитической переработки с целью запоминания и применения на практике.

Первым в методику преподавания иностранных языков термин «аудирование» ввел в 1930 г. американский психолог Дон Браун в работе *Teaching Aural English*. В России термин «аудирование» стал использоваться с 1964 г. С этого времени началась активная разработка проблем, связанных с обучением аудированию.

Многие ученые исследовали данный вид речевой деятельности. Каждый из них пытался предложить собственное определение данного термина, так что на сегодняшний день в научной литературе существует несколько интерпретаций понятия «аудирование». Как утверждает российский филолог и методист Т.А. Ладыженская, аудирование – это «процесс мышления; рецептивный вид речевой деятельности, направленный на смысловое восприятие звучащих текстов» [28, с. 217]. Согласно мнению И.А. Зимней, это «процесс раскрытия смысловых связей, осмысления поступающего на слух речевого сообщения» [17, с. 31-32]. В то же время в работах Э.Г. Азимова аудирование определяется как «рецептивный вид речевой деятельности, который состоит из восприятия языковой формы и понимания содержания высказывания» [4, с. 24]. В учебном пособии М.Р. Львова «Основы теории речи» аудирование определяется как «кодовый переход с акустического кода (восприятие мысли, высказанной другим человеком) на код внутренней речи (мышление). В этом переходе и состоит понимание воспринятой речи» [31, с. 34].

Интересна позиция Д.М. Ширинберга, который определяет аудирование как «сложный мыслительный процесс восприятия, распознавания речи, сопровождающийся активной переработкой полученной информации в ее связи с имеющимся у аудитора лингвистическим прагматическим опытом и оценкой воспринимаемой информации во внутренней речи» [49, с. 68].

В немецкой методической литературе понятию аудирования соответствует термин “Hörverstehen”, который состоит из двух частей – слушание (das Hören), что определяется как «акустическо-фонетическое восприятие исходного текста», и понимание (das Verstehen), под которым имеется в виду «понятийное усвоение исходного текста» [54].

Аудирование является видом специфической человеческой деятельности. Согласно описанию аудирования, данному И.А. Зимней, этот вид речевой деятельности характеризуется тем, что:

- человек предрасположен к нему генетически;
- реализуется в устном общении;
- несмотря на внутреннюю активность, является не инициативным, а реактивным процессом;
- является рецептивным видом речевой деятельности;
- формирование и формулирование мысли осуществляется внутренним способом;
- является внешне невыраженным процессом внутренней активности [18, с. 41-53].

Навыки аудирования формируются только в процессе восприятия речи на слух. При этом есть потребность понимать речь разного темпа, разного интонационного оформления и разного уровня правильности. Всякий, даже самый минимальный уровень овладения аудированием на иностранном языке, согласно исследованиям И.А. Зимней, предполагает сформированность ряда операций, основополагающих для данного вида речевой деятельности (Рисунок 1) [17]:

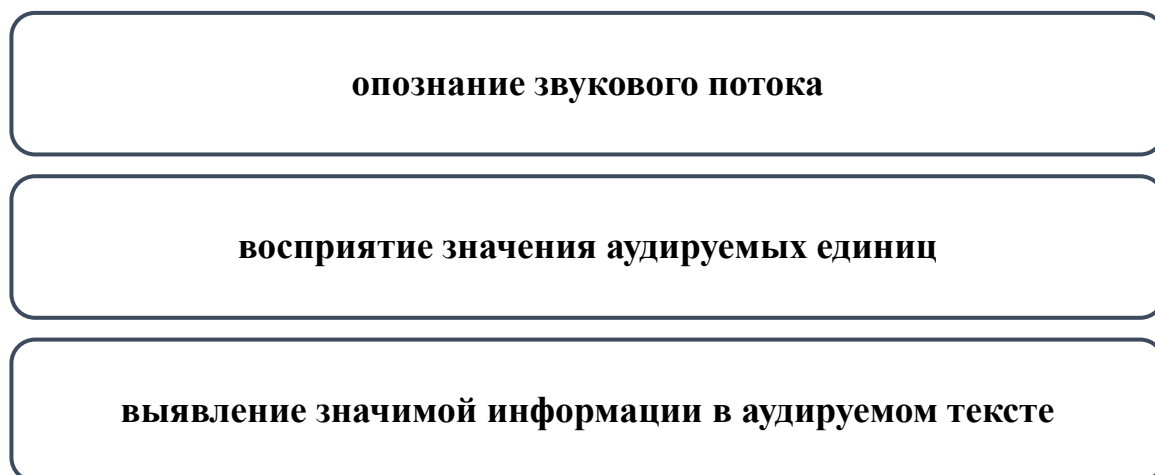


Рисунок 1. Операции аудирования (по И.А. Зимней)

Акустический сигнал при аудировании анализируется реципиентом с помощью различных психических механизмов. Определим, каковы эти механизмы и какую роль каждый из них играет в процессе аудирования.

Психофизиологические механизмы аудирования:

1. *Речевой слух*: это способность слышать и анализировать звуки речи (родного или другого языка). Развитый речевой слух подразумевает владение следующими умениями:

- различать фонемы, или смыслоразличительные звуки языка, отделять одни речевые звуки от других, благодаря чему различаются, узнаются и понимаются слова (данное умение также называется фонематическим слухом);
- узнавать звуки разной высоты и тембра;
- определять на слух направление звучания;
- воспринимать определенный темп речи;
- правильно слышать и воспроизводить ритмический рисунок слова (количество слогов, ударение).

Принято выделять два механизма речевого слуха: различение — формирование образа объекта, выделение его признаков и узнавание, опирающееся на образы объектов, имеющих в памяти [20].

2. *Внутреннее проговаривание (внутренняя речь)*: присутствует и в рецептивных, и в продуктивных речевых процессах. Проблемы внутренней речи всесторонне и глубоко были проанализированы Л.С. Выготским. Он разграничивает процессы внешней и внутренней речи, выделяя особенности структуры и способа функционирования внутренней речи. «Внутренняя речь есть речь для себя. Внешняя речь есть речь для других» [8, с. 316]. Воспринимая речь, слушающий преобразует с помощью моторного анализатора звуковые образы в артикуляционные. Между слуховым и речедвигательным анализаторами устанавливается прочная функциональная связь. На продвинутой ступени наблюдается свертывание моторной деятельности, ее редукция, что объясняется прочным объединением речедвигательного, слухового и зрительного анализаторов в единую систему.

3. *Память*: традиционно выделяют два вида слуховой памяти с точки зрения длительности восприятия звукового сигнала – кратковременную и долговременную [15]. Однако некоторые исследователи разграничивают понятия «кратковременная» и «оперативная» память. Так, Г. Кларк отмечает, что кратковременная память используется для сохранения информации в течение нескольких секунд, тогда как оперативная память – для удержания информации и одновременного осуществления мыслительной деятельности [51]. Долговременная память обеспечивает «сохранение определенных языковых правил, лексико-грамматических схем сочетаний слов, необходимых для правильного кодирования и декодирования сообщения» [29, с. 93].

При аудировании исключительно важное значение имеет оперативная память. Она помогает удерживать в сознании слова и словосочетания в течение времени, необходимого для осмысления целого высказывания. Развитие навыков и умений аудирования невозможно без увеличения объема оперативной памяти. Именно благодаря ей слушающий получает возможность следить за ходом мысли говорящего и анализировать получаемую информацию. «Оперативная и долговременная память тесно

связаны между собой. Оперативная память использует часть информации, хранящейся в долговременной памяти, а сама постоянно передает в долговременную память какую-то часть новой информации» [1, с. 14]. Важно сказать, что оперативная память работает более эффективно при наличии установки на запоминание. Кроме того, поскольку аудирование – это процесс, подразумевающий осуществление сложной мыслительной деятельности, для успешности восприятия и понимания поступающей звуковой информации требуется высокая степень концентрации внимания.

4. *Внимание*: подразумевает концентрацию сознания на предмете или мысли, в результате чего происходит активизация коры головного мозга. С точки зрения процесса восприятия устной речи на слух, внимание – это начало вовлеченности в непосредственный процесс восприятия и понимания устной речи на слух. Для успешного осуществления аудитивной деятельности важны такие свойства внимания, как «концентрация – способность сосредоточиться на главном; избирательность – сосредоточение на наиболее важных предметах, распределение – возможность иметь в сознании одновременно несколько разнородных объектов или же выполнять сложную деятельность, состоящую из множества одновременных операций» [21, с. 11].

В процессе обучения восприятию иноязычной речи на слух необходимо учитывать особенности работы механизма внимания. Представляет интерес утверждение Дж. Филда о том, что существует взаимосвязь между уровнем концентрации внимания слушающего и видами аудирования, обусловленными определенными целями. Например, аудирование с целью понимания основного содержания текста или извлечения определенной информации требует низкой степени концентрации внимания слушающего. Аудирование как компонент устно-речевого общения характеризуется средней степенью концентрации внимания слушающего. Высокий уровень концентрации внимания слушающего необходим для аудирования с целью полного понимания текста. Самый

высокий уровень концентрации внимания слушающего требуется для аудирования с целью проверки важных фактов или точного воспроизведения прослушанной информации [53, с. 65-66].

5. *Осмысление*: является ведущим механизмом восприятия и понимания речи на слух и отражает аналитико-синтетическую умственную деятельность.

В настоящем исследовании мы опираемся на определение понятия «осмысление», предложенное И.А. Зимней: «...осмысление является процессом раскрытия и установления смысловых связей и отношений между выраженными словами понятиями» [17, с. 85].

Механизм осмысления функционирует следующим образом. На первом этапе происходит первичная обработка поступающего звукового сообщения. Затем осуществляется выбор соответствующего значения с опорой на фоновые знания, прошлый опыт слушающего, коммуникативное намерение говорящего и цели слушающего. Следующий этап – установление смысловых связей на основании обобщения знаний о предмете высказывания и сопоставление первоначального представления о значении с поступающей звуковой информацией.

Механизм осмысления соотносится с аналитико-синтетической фазой аудирования. В результате осмысления происходит распознавание слов и понимание их значений, а также определяются логические связи между идентифицированными словами предложения, между воспринимаемым на данный момент предложением и информацией, изложенной в предшествующей части звучащего текста.

6. *Вероятностное прогнозирование* – специфический механизм перцептивно-мыслительной деятельности. И.М. Фейгенберг определяет вероятностное прогнозирование как «способность сопоставлять поступающую через анализаторы информацию о наличной ситуации с хранящейся в памяти информацией о соответствующем прошлом опыте и на основании этого сопоставления строить предположения о предстоящих

событиях, приписывая каждому из этих предположений ту или другую степень достоверности» [46, с. 91].

И.А. Зимняя выдвинула гипотезу о двухуровневом характере вероятностного прогнозирования применительно к речевой деятельности. Функционирование механизма вероятностного прогнозирования осуществляется:

а) на уровне предугадывания хода мысли говорящего (уровень смысловых гипотез);

б) на уровне конкретной реализации этих смысловых связей (уровень вербальных гипотез) [17].

Выбор той или иной смысловой гипотезы и ее вербальной реализации определяется следующими факторами:

- лингвистическими (семантикой слов в предложении, грамматическим и стилистическим оформлением высказывания);
- экстралингвистическими (особенностями психической деятельности субъекта).

Предположения слушающего о предстоящих событиях в звуковом сообщении основываются на наблюдении за последовательностью изложения событий в звуковом сообщении, на учете личного речевого опыта слушающего и его уровня владения языком, а также на контексте и речевой ситуации общения.

В связи с функционированием механизма вероятностного прогнозирования при восприятии целого текста А.Р. Лурия обращает внимание на влияние контекста в процессе восприятия и понимания текста: «...чем меньше вероятность появления тех ассоциаций, которые вызываются контекстом, тем больше требуется активный анализ текста, тем большие затруднения вызывает его понимание» [30, с. 254].

Функционирование механизмов восприятия речи напрямую связано с уровнем понимания звучащего текста.

Психологическая структура аудирования как деятельности представлена тремя уровнями, выделенными И.А. Зимней:

- побуждающий уровень объединяет ситуативно-контекстуальную, сигнальную (стимульную) информацию и мотивационную сферу. Главными мотивами, как правило, выступают познавательный и коммуникативный. Мотивы определяют цель, которая, в свою очередь, реализуется в предмете. Цели аудирования могут быть разными, но достигаются они посредством раскрытия смысловых связей и осмысления поступающего по речевому каналу сообщения. Объектом аудирования является высказывание другого человека, предметом – мысль, смысл высказывания;

- формирующий уровень содержит четыре взаимосвязанные и взаимовключающие фазы: 1) смыслового прогнозирования, 2) вербального сличения, 3) установления смысловых связей между словами (а) и между смысловыми звеньями (б) и 4) фазу смыслоформулирования. Продуктом является умозаключение, к которому приходит слушающий, а также эмоциональные состояния, вызванные принятым сообщением;

- реализующий уровень на основе установления общего смысла формирует замысел ответного речевого действия. Результатом аудирования является ответное вербальное или невербальное действие [19, с. 30-32].

Для успешного понимания аудируемого текста учащемуся необходим комплекс аудитивных навыков и умений.

Е.И. Пассов предлагает следующую классификацию навыков аудирования [39, с.184] (Рисунок 2):

Грамматические	Лексические	Фонетические
<ul style="list-style-type: none">• навыки подсознательного распознавания грамматических форм речи	<ul style="list-style-type: none">• навыки непосредственного понимания слов и словосочетаний	<ul style="list-style-type: none">• навыки подсознательного восприятия и различения звуковой стороны

Рисунок 2. Навыки аудирования (по Е.И. Пассову)

Н.В. Елухина выделяет следующие основные умения аудирования [59, с. 75] (Рисунок 3):

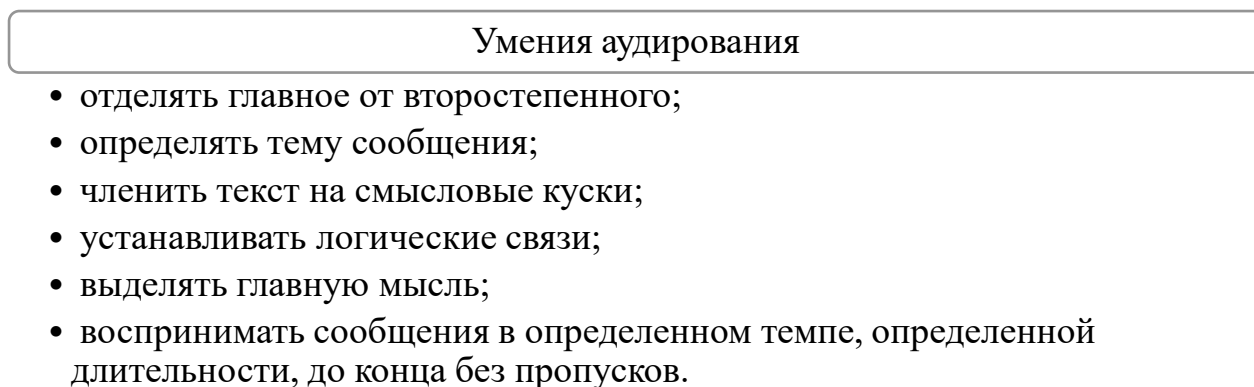


Рисунок 3. Умения аудирования (по Н.В. Елухиной)

Д.В. Саркисян предлагает подобную классификацию умений аудирования [63]:

- технические умения – умение на слух различать фонологические пары и интонационные оттенки, соотносить звучащую оболочку со значением;
- языковые умения – знание фонологических и грамматических структур, лексики; умение воспринимать их на слух;
- речевые умения – умение дешифровать звуковые сигналы, то есть соотносить звучание со значением;
- коммуникативные умения – умение понять звуковую установку говорящего («авторскую позицию»), иметь свою целевую позицию прослушивания.

Я.М. Колкер и Е.С. Устинова разработали следующую классификацию навыков и умений аудирования (Рисунок 4) [24]:

Навыки аудирования	Умения аудирования
<ul style="list-style-type: none"> • Фонетические навыки аудирования • Грамматические навыки восприятия на слух • Лексические навыки восприятия на слух 	<ul style="list-style-type: none"> • Умения восприятия на слух монологических текстов • Умения аудирования диалогической речи • Умения аудирования в процессе диалогического общения

Рисунок 4. Навыки и умения аудирования
(по Я.М. Колкеру и Е.С. Устиновой)

Таким образом, аудирование – это сложный процесс восприятия и распознавания речи. Он анализируется при помощи таких психофизиологических механизмов как речевой слух, внутреннее проговаривание, память, внимание, осмысление и вероятностное прогнозирование. Психологическая структура аудирования представлена побуждающим, формирующим и реализующим уровнями. Само аудирование опирается на группы навыков и умений, которые каждый исследователь классифицирует по-своему. В своей работе мы будем опираться на классификацию Я.М. Колкер и Е.С. Устиновой, поскольку она учитывает весь спектр аудитивных навыков и умений.

1.2 Особенности процесса аудирования в старшем подростковом возрасте

Аудирование как вид речевой трудности может вызывать у учащихся определенные трудности. Более подробно они будут рассмотрены в следующем параграфе, однако стоит отметить, что все они подразделяются на объективные и субъективные. Объективные факторы складываются из особенностей предъявляемого текста и условий его восприятия, тогда как субъективными называют такие факторы, которые обусловлены особенностями психики слушающего и уровнем его подготовки.

Объективные факторы связаны с предъявляемыми текстами и условиями их прослушивания. Педагог Е.Н. Соловова предлагает следующую классификацию трудностей, вызываемых данной группой факторов (Рисунок 5) [42, с. 130-132]:

Трудности, вызываемые объективными факторами, могут быть связаны с:			
условиями прослушивания аудиотекстов: ученика могут отвлекать посторонние шумы, отсутствие зрительного контакта с собеседником;	отсутствием аутентичной языковой среды, однократностью прослушивания информации, отсутствием графических и визуальных опор	индивидуальным и особенностями источника речи: особенности дикции, тембра, возможные нарушения артикуляции (картавость, шепелявость, заикание)	языковыми особенностями: наличием профессиональной лексики, идиоматических и фразеологических выражений, незнакомой лексики

Рисунок 5. Классификация объективных факторов, вызывающих трудности при аудировании (по Е.Н. Солововой)

Однако объективные факторы – это не единственное, что может влиять на успешное понимание аудиотекста. Что касается группы субъективных факторов, то они выделяются на основе психологических и индивидуальных особенностей воспринимающих аудиотекст. У старшего школьника учебная деятельность остается основным видом деятельности. Интерес к учению повышается. Мотивы: самоопределение и подготовка к самостоятельной жизни; социальный – стать полноценным членом общества; учебный – интерес к содержанию и процессу учения. Избирательность познавательных интересов старшего школьника связана с жизненными планами. Для мотивационной сферы старшего школьника характерно сочетание и взаимопроникновение широких социальных мотивов и познавательных мотивов, заключенных в самом учебном процессе.

Одним из главных факторов, влияющих на способность старших школьников воспринимать аудиотекст, является их физиологическая зрелость. К старшей школе учащиеся уже имеют тело практически взрослого человека, а следовательно, их психическое развитие позволяет воспринимать информацию на качественно другом уровне, в сравнении с младшими классами. Так, у старшеклассников лучше развит речевой слух, оба типа памяти, как долговременная, так и кратковременная, а также система анализаторов, в которую входят речедвигательные, слуховые и зрительные, что обеспечивает редукцию внутренней речи. Более того, у старших школьников сформированы механизмы вероятностного прогнозирования, а высокую скорость их реализации может обеспечить управляемая концентрация вниманием и способность к его переключению и распределению. Все это позволяет учителям предъявлять более сложные аудиотексты, увеличивать их длительность и предлагать к выполнению более комплексные упражнения в процессе обучения немецкому языку.

Однако индивидуальные особенности также обуславливают свои требования к организации учебного процесса. Врожденные физиологические функции могут оказать влияние на некоторые стороны процесса психического развития, хоть их значение и не является решающим. Основное содержание и механизмы процесса развития определяются совокупностью многих условий. Среди них ведущими являются условия обучения и воспитания детей. Индивидуальные различия касаются и познавательной сферы людей: одни имеют зрительный тип памяти, другие – слуховой, третьи – зрительно-двигательный и т.д. У одних более выражено наглядно-образное мышление, а у других – абстрактно-логическое. Это означает, что одним легче воспринимать материал с помощью зрения, другим – на слух; одним требуется конкретное представление материала, а другим – схематическое и т.д. Пренебрежение индивидуальными особенностями учащихся при обучении ведет к возникновению у них различного рода трудностей, осложняет путь достижения поставленных целей [26, 35].

Ведущей деятельностью в юности признается учебно-профессиональная деятельность, которая напрямую влияет на мотивацию к учебе [32]. Становление личности, новая социальная позиция и особенности умственного развития старшеклассника изменяют для него и значимость учения, его задач, содержания, форм и методов. Если у младших школьников доминируют мотивы, связанные с содержанием, ходом учебной деятельности или с ситуацией, в которой она осуществляется, то у старших школьников появляются мотивы, выходящие за рамки учебной ситуации (жизненные перспективы, общественное значение учебной деятельности, общественный долг и т. д.).

Несмотря на повышение общего интереса к обучению, мотивация становится выборочной и основывается на будущем профессиональном выборе учащегося, поэтому в целом их отношение к предметам избирательно. Не избегает такого отношения и иностранный язык. Некоторые учащиеся концентрируются на его изучении, хотя их будущая профессия может и не быть связанной с иностранным языком. Другие же начинают уделять ему меньше внимания, считая, что в их будущей деятельности он не пригодится. Есть также и учащиеся, профессия которых, как они считают, будет целиком связана с иностранными языками. Учащиеся старшей школы оценивают учебный процесс с точки зрения того, что он дает для будущего, насколько он отвечает собственным представлениям о будущей деятельности, их привлекают предметы и виды знаний, где они могут лучше узнать себя, проявить самостоятельность.

В этом возрасте устанавливается довольно прочная связь между профессиональными и учебными интересами, причем выбор профессии способствует формированию учебных интересов. Учение для старших школьников приобретает конкретный жизненный смысл, так как усвоение учебных знаний, умений и навыков становится важным условием их предстоящего полноценного участия в жизни общества [26].

Следовательно, заинтересованность в предмете и мотивация может

варьироваться в пределах класса. Это может проявляться и в процессе обучения аудированию. В этом случае, внутренние и внешние факторы могут влиять на мотивацию. Поэтому учителю очень важно сформировать у старшеклассников правильные представления о задачах обучения, о той роли, которую играет тот или иной раздел обучения в жизни общества, основываясь на интересе учащихся к отдельным разделам предмета, развить этот интерес до интереса ко всему предмету и процессу обучения [13].

Старшие школьники в данный период своей жизни открывают важную для своей личности психологическую характеристику – «свой внутренний мир», или, другими словами, самосознание, которое позволяет им оценивать свои успехи и неудачи, учитывая интересы и профессиональные планы [40, с. 279]. Подростки также переживают в данный период своей жизни многообразие таких чувств как дружба и любовь. По утверждению И.А. Зимней этот возраст является «завершающим этапом созревания и формирования личности», на котором у школьника «формируется полная структура самосознания, развивается личностная рефлексия», определяются дальнейшие жизненные планы [17, с. 182].

В юношеском возрасте меняется соотношение педагогического руководства и самостоятельности учащихся в процессе учебной деятельности. Например, по сравнению с учащимися средних классов старшеклассники проявляют больше самостоятельности:

- воспринимают знания в большем объеме (могут выслушать и понять длинное рассуждение учителя, одноклассника или усвоить большой раздел в учебнике);
- прибегают к различным научным источникам (учебники, справочники, научно- популярная литература и т. д.);
- планируют и контролируют свою деятельность, стремятся рационально и эффективно организовать ее;
- излагают учебный материал и собственные соображения;

- в своих рассуждениях используют знания из различных дисциплин;
- выявляют, основываясь на предыдущем опыте, взаимосвязи между разнородными явлениями, применяют свои знания в незнакомых ситуациях;
- формулируют и ставят соответствующие проблемы, выдвигают гипотезы, ищут пути их решения;
- обосновывают и защищают собственные взгляды.

Кроме того, этот возраст характеризуется продолжающимся развитием общих и специальных особенностей учащихся на базе основных ведущих видов деятельности: учения, общения и труда. Следует учитывать при этом, что общие умственные способности человека к пятнадцати-шестнадцати годам, как правило, уже сформированы, и такого быстрого их роста, как в детстве, уже не наблюдается. Но они продолжают совершенствоваться. В учении, например, формируются общие интеллектуальные способности, особенно понятийное теоретическое мышление, направленное на познание общих законов окружающего мира, законов природы и общественного развития, – это происходит за счет усвоения понятий, совершенствования умения пользоваться ими, рассуждать логически и абстрактно [26].

Особенно быстро в юношеском возрасте развиваются специальные способности – «способности к отдельным конкретным видам деятельности. Их можно определить как индивидуально-психологические особенности человека, отвечающие требованиям данной деятельности и являющиеся условием ее успешного выполнения» [43, с. 10]. Формирование специальных способностей в огромной степени обусловлено характером и направленностью обучения.

Юношеский возраст, сталкивая личность школьника с множеством новых, противоречивых жизненных ситуаций, стимулирует и актуализирует ее творческий потенциал. Действительно, старшеклассник способен ориентироваться в новой ситуации, он сам видит вопрос, задачу и стремится самостоятельно найти подход к ее решению; его привлекает сам ход анализа,

способы доказательства не меньше, чем конкретные сведения [35]. Появляется стремление к самообразованию – характерная особенность и подросткового, и раннего юношеского возраста. В то время как подросток хочет знать, что собой представляет то или иное явление, старшие школьники стремятся разобраться в разных точках зрения на этот вопрос и составить собственное мнение [10].

Овладение сложными интеллектуальными операциями и обогащение понятийного аппарата делает умственную деятельность юношей и девушек более устойчивой и эффективной, приближая ее в этом отношении к деятельности взрослого.

Старший школьный возраст – это возраст формирования собственных взглядов и отношений, становление нравственного самосознания. Благодаря опережающему развитию интеллекта, повышенной интеллектуальной активности старшеклассники становятся готовыми к пониманию и обсуждению многих проблем и вопросов, обычно волнующих взрослых. Такая особенность возраста даёт возможность к восприятию информации сверх программы школьного курса.

Первыми привлекают к себе внимание морально-нравственные вопросы. Но проблемы, связанные с ними, волнуют старшеклассников больше в плане их собственного нравственного самоопределения. Поведение подростка еще во многом носит импульсивный характер, диктуется побуждениями и определяется требованиями взрослых, тогда как поведение детей юношеского возраста в большей степени определяется их моральными представлениями и понятиями, их взглядами на жизнь. Именно в старшем школьном возрасте формируется способность выбирать правильную линию поведения, потребность поступать в соответствии с собственными моральными установками. Идет ли речь о познании собственных качеств, усвоении новых знаний, об отношениях со старшими или со сверстниками – юноша особенно озабочен их оценкой и стремится строить свое поведение на основе сознательно выработанных или усвоенных критериев и норм [26].

В данном возрасте подростки часто сравнивают себя со своими сверстниками, ищут себя, а также познают других. Все это накладывает отпечаток на их отношение к успехам и неудачам, поиски их причин, а также путей преодоления. Учитель выступает в роли наставника и может оказать помощь в оценивании знаний и умений, в поиске индивидуальных заданий в соответствии с интересами учеников. Учитель также должен призывать учеников к самоконтролю и саморефлексии, ведь учащимся необходимо учиться анализировать действия в процессе аудирования, понимать свои сильные и слабые стороны в восприятии иностранного текста. Впоследствии они должны научиться также находить пути преодоления проблем в восприятии немецкого аудиотекста, а также выстраивать индивидуальную траекторию совершенствования навыков и умений аудирования.

Исследователь А.К. Маркова предлагает следующие рекомендации, направленные на повышение мотивации к овладению аудированием [32]:

- учащиеся должны понять, как они смогут применять знания немецкого языка в целом и навыков аудирования в частности в реальной жизни, что может быть показано при помощи таких заданий как прослушивание песен на немецком языке, заполнение заявки на участие в мероприятиях на иностранном языке;
- помимо аудиоматериалов могут активно применяться также и аудиовизуальные средства, которые помогают погрузить в контекст происходящего, задействуя еще и зрительные анализаторы;
- подобранные материалы должны опираться на интересы учащихся, т.е. быть связанными с волнующими их вопросами, например, с проблемой выбора профессии или поиском себя;
- также необходимо показать, насколько немецкий язык мог бы быть применим в их будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, аудирование действительно является сложным видом речевой деятельности, а при обучении ему необходимо учитывать

многочисленные трудности. При обучении аудированию учителю необходимо подбирать аудиоматериал в соответствии с возрастными особенностями учащихся. Также важным фактором в обучении аудированию является поддержание постоянного интереса учащихся, то есть их постоянная мотивация.

1.3. Методические основы обучения аудированию в старших классах

Опираясь на рассмотренные в параграфе 1.1 механизмы и операции аудирования, а также на психологические особенности и особенности развития познавательной сферы старшеклассников, представляется возможным установить, как эти факторы в их совокупности влияют на процесс и обучение аудированию.

Несомненно, требуется ориентирование содержания текстов аудирования на ведущую деятельность учащихся. В этом могут помочь современные аутентичные материалы, которые могли бы учащимся предоставить пользоваться изучаемым языком. Это могут быть не только рассказы, но и лекции, интервью, репортажи, выступления. Данные материалы могут заинтересовать, а следовательно, мотивировать на обучение. Задания к подобным материалам должны показать, где воспринятая информация может быть использована. Учитель может создать подобную ситуацию с применением демонстрации картинок, фотографий или слайдов, т.е. материалов зрительной наглядности. На их основе проводится беседа, в которую включается информация из прослушанных текстов. Более того, использование иллюстрирующих прослушанное материалов отвечает потребности индивидуального подхода к каждому учащемуся, ведь они могут облегчить восприятие прослушанного для людей со лучшей зрительной памятью. Также необходимо применение материалов, подходящих по сложности, ведь школьникам данного возраста малоинтересны легкие аудиотексты, не вызывающие трудностей при

понимании. Данная работа неинтересна и непривлекательна, а, значит, не является развивающей.

Завершающим этапом развития умений аудирования является восприятие на слух фрагментов радиопередач, просмотр новостей, отрывков художественных и документальных фильмов. При этом основная трудность состоит в том, что такая фоно- или видеозапись или телепередача насыщена большой информацией, и если заранее не познакомить учащихся с темой или событиями, возникнет проблема с пониманием. Такому виду аудирования должна предшествовать работа с лексикой и идиомами, то есть трудный языковой материал должен быть проработан заранее. Не стоит пренебрегать на данном уровне подробной и четкой инструкцией. Формулировка задания должна быть конкретной, понятной, доступной и, желательно, дано в устной или письменной форме.

И.Л. Бим, описывая особенности аудирования в старшем звене, отмечает увеличение объемов текстов для аудирования. Тексты могут содержать большее количество незнакомой лексики, а сами учащиеся одинаково хорошо справляются с аудированием вне зависимости от его вида, т. е. обладают достаточным количеством стратегий для того, чтобы добиться максимально полного понимания текста, либо демонстрируют умение понять основную мысль текста, не отвлекаясь на помехи (вычленить главную мысль текста). При контроле уровня понимания текста на первое место выходят вербальные формы [6, с.160-184].

Автор также предлагает по возможности начинать каждый урок иностранного языка именно с аудирования, а для того, чтобы подчеркнуть социальную, личностную значимость изучения иностранного языка, необходимо использовать актуальные для учащихся тексты, связанные с современной жизнью, описывающие события и факты, способные заинтересовать их или пригодиться им.

Что касается новой лексики, которую могут содержать предъявляемые аудиотексты, о чем уже упоминалась ранее, как показали

результаты экспериментов, проводимых Л.А. Зайцевой, «в старших классах могут использоваться аудиотексты, содержащие незнакомые слова, о которых нельзя догадаться, если они являются второстепенными и составляют пропорцию 1:50» [16, с.29].

А.А. Миролубов, ссылаясь на данные экспериментов Н.И. Гез, рекомендует с самого начала придерживаться нормального темпа, в пределах 220-280 слов в минуту [34, с. 381].

Зачастую именно с аудированием у учащихся связано большое количество проблем, ведь в практике преподавания ИЯ оно долгое время оставалось как бы на периферии учебного процесса. Рассмотрим трудности более подробно.

1. Трудности, связанные с условиями восприятия. Здесь играют большую роль однократность и кратковременность предъявления информации, что требует от слушающего быстрой реакции при восприятии звучащего текста. Не меньшее значение имеет темп, задаваемый говорящим. Трудности при аудировании нередко связаны и с источником аудирования (кто им является – живой партнер в процессе непосредственного контакта или речь, звучащая с проигрывателя). При этом влияние оказывают тембр, сила голоса, индивидуальные характеристики речи, имеющиеся отклонения от идиоматического/нормативного произношения, пол говорящего (мужской или женский голос), а также возраст (детский или взрослый голос) [47, с. 239].

2. Трудности, связанные с восприятием языковой формы и содержательным наполнением аудиотекста. Очевидно, что языковые трудности текста отвлекают слушающих от содержания, и процесс понимания нарушается. Существенную роль играет длина воспринимаемых слушающим предложений, наличие незнакомого лексического, грамматического языкового материала, присутствие в информации омонимов, например, *der Ball* – мяч, *der Ball* – бал как танцевальный вечер, и омофонов: *fiel* – упал, *viel* – много. Трудности, которые относятся к

содержанию аудиотекста, связаны с пониманием фактов (цифр, дат, имен собственных, географических названий и пр.), логики изложения из-за большого количества фактической информации, а также общей идеи текста.

3. Трудности, связанные с формой предъявления аудиотекста. Немецкий дидакт Б. Дальгаус считает, что понимание текста на слух зависит от таких факторов, как сложность текста (чем сложнее текст, тем больше опор требуется для снятия трудностей), языковой опыт обучающихся (чем компетентнее и опытнее ученики, тем быстрее они способны отказаться от опоры в виде печатного текста и других иллюстраций), учебных целей и задач (если ставится задача подготовить учеников к реальной ситуации и сформировать подлинно аудитивную компетенцию, следует отказаться от печатной основы). В реальной ситуации общения невербальная информация помогает обучающимся понимать аудиотексты, например, мимика, жесты, в учебной же ситуации могут помочь также иллюстрации и фотографии [52, с. 66].

4. Трудности, связанные с восприятием определенного вида речевой деятельности и типа высказывания. Очевидно, что легче воспринимать монологические тексты, чем диалогические, а среди монологических проще для восприятия фабульные, чем описательные.

5. Трудности, связанные с социокультурной составляющей обучения иностранным языкам. Незнание социокультурных особенностей может привести к непониманию речевого поведения партнера, а также нарушить понимание воспринимаемой на слух информации.

Чтобы снять вышеперечисленные трудности восприятия текста, следует воспользоваться опорами, которые помогут облегчить процесс понимания.

В методической литературе выделяют следующие виды опор:

- 1) вербальные (слуховые и зрительные);
- 2) невербальные (слуховые и зрительные);
- 3) художественно - изобразительные [55, с. 25-34].

Рассмотрим подробнее каждую из них. Что касается вербальных опор, то они подразделяются, в свою очередь, на слуховые и зрительные. В качестве слуховых опор используют непосредственно аудиотекст или видеоматериал, который можно воспринять на слух. Во время аудирования принято использовать аутентичные тексты, частично аутентичные или неаутентичные (учебные). В процессе изучения иностранного языка, конечно же, предпочтение отдают аутентичным текстам, так как они помогают максимально приблизиться к ситуации реального общения на иностранном языке. В качестве зрительных вербальных опор выступают письменные тексты. Во время занятия преподаватель может разрешать пользоваться этой опорой (читать и слушать одновременно) полностью или частично. Также к зрительным опорам можно отнести вопросы к тексту, высказывания, план текста. Данные опоры оказывают положительное влияние, облегчая процесс аудирования и помогая обучающемуся сконцентрироваться на нужной информации.

Невербальные опоры подразделяются на слуховые и зрительные. К невербальным слуховым опорам относят следующие:

- 1) Темп речи, по которому можно сделать выводы о характере человека. Быстрый темп речи характерен для импульсивных людей. Умеренный, спокойный темп говорит о том, что человек основательный, рассудительный и неконфликтный.

- 2) Громкость голоса, при помощи которой говорящий может выделить наиболее важную информацию, а также указать границы смысловых высказываний.

- 3) Благодаря ритму речи мы также можем сделать выводы о состоянии героев. Если ритм прерывистый, присутствуют междометия или слова-паразиты, то это указывает на волнение и напряженность человека. Если речь спокойная и ритмичная, то это может говорить об уверенности в себе.

4) Высота голоса может маркировать возрастные особенности говорящего. У более молодых людей голос выше и тоньше, у более пожилых – низкий и приглушенный.

Зрительные невербальные опоры можно встретить при личном общении или при просмотре и прослушивании видеоматериалов (интервью, ток-шоу и т.д.). К таким опорам относят жесты, позы, мимику. Все эти опоры в совокупности могут отобразить образ говорящего, передать его настроение, характер.

Художественно-изобразительные опоры включают в себя рисунки, графики, таблицы, схемы и т.д. Используя их, обучающийся может спрогнозировать, о чем будет текст, что облегчит этап прослушивания и восприятия текста.

Обучение аудированию выстраивается на основе разнообразных текстов, которые могут быть классифицированы, исходя из принципа аутентичности. Такие исследователи как Е.В. Носонович и С.К. Фоломкина сходятся во мнении, что аутентичным может считаться такой материал, который специально не создан для учебных целей, а изначально предназначены автором для носителей языка и выполняющие свою реальную функцию в неучебных целях, а следовательно, представляет собой продукт реальной коммуникации. Ключевой характеристикой аутентичного текста называется его комплексность [36, с. 12; 37, с. 139; 48, с. 68].

Аутентичность текста должна прослеживаться как в композиционном, так и в языковом плане. Это требует наличия таких атрибутов, как цельность, логическая связность, особенности построения предложений, присущие научному стилю речи и техническим текстам в целом.

В пользу выбора аутентичных источников говорит тот факт, что в процессе обучения иностранным языкам у учащихся необходимо сформировать способность использовать изучаемый язык как инструмент реального общения в современном коммуникативном общественном пространстве. Аутентичный текст подходит для этой цели как нельзя кстати,

поскольку представляет собой оригинальный подлинный текст, заимствованный из иноязычных источников, созданный носителями языка и первоначально не предназначенный для учебных целей.

Основным средством обучения аудированию являются аудиотексты. В методике обучения принято выделять следующие виды аудиотекстов [2]:

учебный аудиотекст	<ul style="list-style-type: none"> • специально созданный аудиотекст для учебных целей
адаптированный аутентичный аудиотекст	<ul style="list-style-type: none"> • методически обработанный аутентичный (оригинальный) текст
аутентичный аудиотекст	<ul style="list-style-type: none"> • устный текст, являющийся реальным продуктом носителей языка

Рисунок 6. Виды аудиотекстов

С точки зрения степени сложности Н.Д. Гальскова и Н.И Гез выделяют три группы аудиотекстов [9]:

легкие тексты	<ul style="list-style-type: none"> • учебные и адаптированные аутентичные тексты • основная идея выражена в начале текста • неофициальная сфера общения • монолог или диалог • языковые особенности: изученные грамматические явления; 2-3% незнакомой лексики, о значении которой можно догадаться по контексту или словообразованию • подкрепление: сообщение учителя, аудио- или видеозапись
----------------------	---

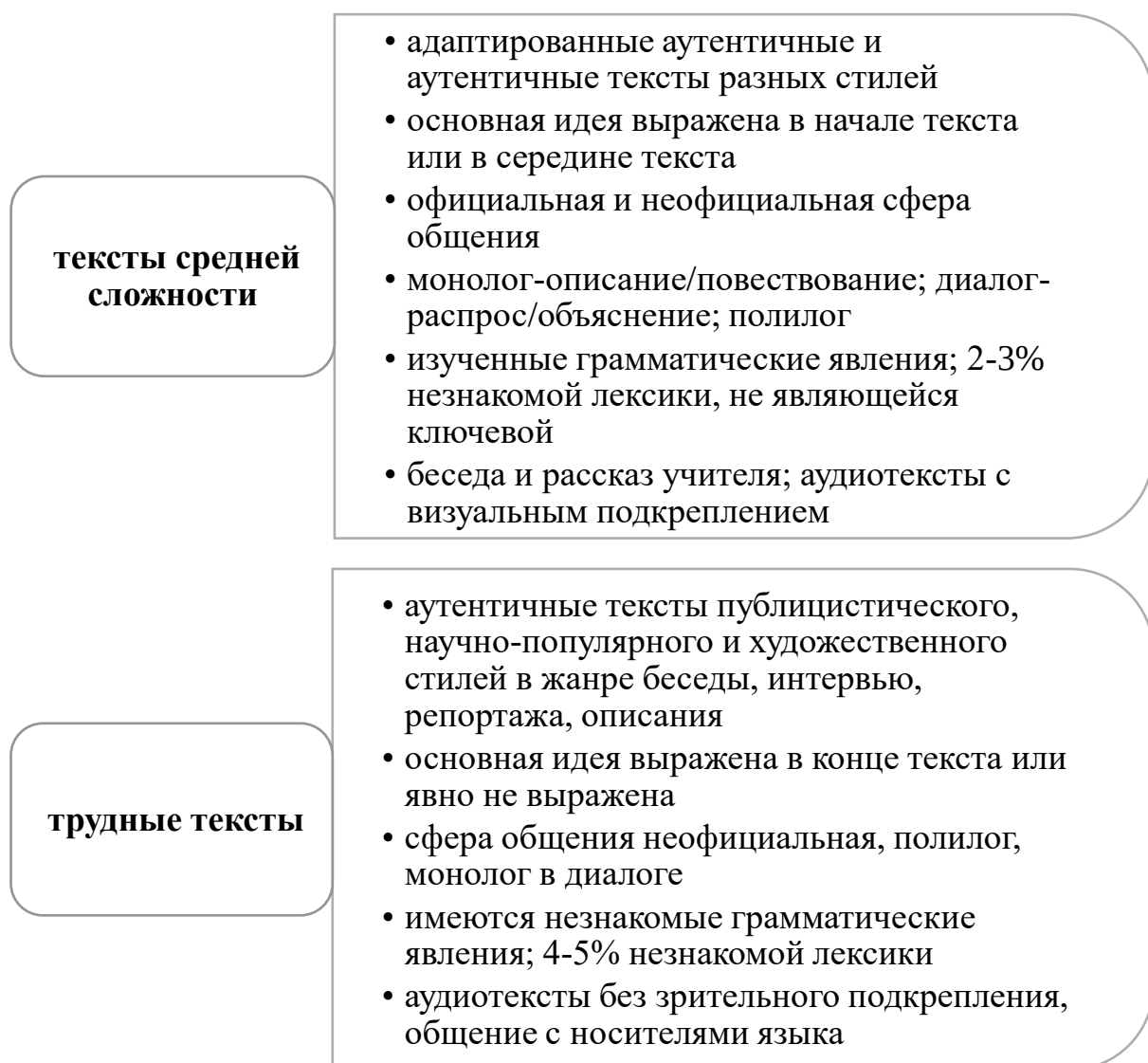


Рисунок 7. Группы аудиотекстов по степени сложности

Проанализировав рабочие программы, составленные в соответствии с ФГОС СОО, можно сделать вывод, что в старшей школе учащимся необходимо научиться понимать содержание аутентичных аудиотекстов средней сложности. Эти тексты могут быть разных стилей и разных жанров, монологического и диалогического характера в рамках изученной тематики [60].

При определении трудностей текстов учитывается способ передачи главной мысли – индуктивный или дедуктивный, форма предъявления – аудитивная, аудиовизуальная. Принимаются во внимание, кроме того, отнесенность текста к определенному стилю и жанру, сфера общения. С

учетом вышеописанного можно выделить три группы текстов по степени сложности: тексты низкой, средней и высокой трудности. Первые две группы используются в младшем и среднем звене. Ключевыми характеристиками аутентичных текстов высокой трудности являются следующие:

- публицистический, научно-популярный и художественный стили в жанре беседы, интервью, репортажа, описания;
- основная идея выражена в конце текста или выражена имплицитно;
- сфера общения неофициальная, полилог с разнообразными сюжетными линиями, монолог в диалоге;
- языковые и структурные особенности: имеются незнакомые грамматические явления, 4-5% незнакомых слов, структура изложения; заголовки рекламные, эмоционально-апеллятивные или отсутствие таковых;
- формы презентации: фонозаписи без зрительного подкрепления, контактное общение с носителями языка [9].

При обучении иностранному языку необходимо применение аудиовизуальных средств, которые служат для представления зрительной и слуховой информации и подразделяются на:

- визуальные (зрительные) средства – рисунки, таблицы, схемы, репродукции произведений живописи;
- аудитивные (слуховые) средства обучения – аудиозаписи, радиопередачи;
- собственно, аудиовизуальные (зрительно-слуховые) средства – кино-, телефильмы со звуковым сопровождением, программы для ПК [3].

В примерной программе обучения немецкому языку в 10-11 классах по учебнику «Horizonte» выделяются следующие умения аудирования, которыми должны владеть старшеклассники:

- понимать основное содержание высказываний монологического и диалогического характера на наиболее актуальные для подростков темы;

- выборочно понимать нужную информацию в прагматических текстах (рекламе, объявлениях); относительно полно понимать собеседника в наиболее распространённых стандартных ситуациях повседневного общения;

- делать записи, фиксировать ключевые слова, заполнять таблицы и ассоциогаммы [59].

В «Кодификаторе проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения единого государственного экзамена по немецкому языку» выделены следующие требования к умениям аудирования:

- понимание на слух основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем (прогноз погоды, объявления, программы теле- и радиопередач, интервью, репортажи, фрагменты радиопередач);

- выборочное понимание на слух необходимой информации в объявлениях, информационной рекламе; значимой/запрашиваемой информации из несложных аудио- и видеотекстов;

- полное понимание текстов монологического и диалогического характера в наиболее типичных ситуациях повседневного и элементарного профессионального общения [22].

Основной задачей обучения аудированию на старшем этапе (10-11-й классы) является совершенствование ранее сформированных умений и, по необходимости, их коррекция.

Несомненно, обучение аудированию, как и любому другому виду речевой деятельности, должно происходить в соответствии с поэтапным алгоритмом. Как отечественные, так и зарубежные методисты традиционно выделяют следующие этапы работы над аудиотекстом [41, с. 136-139]:

- до прослушивания;
- прослушивание;
- после прослушивания.

Первый этап – до прослушивания (Vor dem Hören) – служит нескольким целям. Во-первых, для того, чтобы установить тематику общения, ведь в условиях реального общения люди, так или иначе, представляют её себе. Во-вторых, правильно данная установка на этом этапе помогает повысить мотивацию слушателей, а соответственно процент понимания предъявляемого текста. И, наконец, на данном этапе есть возможность снять те потенциальные трудности, о которых говорилось выше. Как мы выяснили ранее, учащимся старшего школьного возраста чрезвычайно важно, чтобы звучащий текст был для них личностно-значимым, и уже на этапе до прослушивания учитель может сделать задание таковым даже для незаинтересованных учащихся. Для этого необходимо предложить учащимся обсудить утверждения или дать ответы на вопросы. Несмотря на то, что определить, насколько правы были учащиеся возможно лишь после прослушивания, тем не менее, у них возникает интерес – каждому становится интересно проверить свою прозорливость, умение предвосхищать события. Кроме того, во время обсуждения учащиеся будут слышать и проговаривать слова и фразы, используемые в тексте, что включает их речевой слух, а также определяет семантическое поле аудиотекста. Также учитель может, предоставив новую лексику из текста, его заголовок или иллюстрации к нему, предложить учащимся высказать свои мнения о содержании текста для аудирования. Еще одним вариантом работы с текстом на этом этапе может быть небольшая беседа, связанная с проблематикой текста, которую инициирует учитель с тем, чтобы определить, насколько учащиеся разбираются в данной теме или, умело управляя ходом беседы, направить ее на обсуждение тех вопросов, которые освещены в тексте. Учитель может представить визуальные средства, которые бы «наводили» учащихся на тему аудиотекста, усилили активность мыслительной деятельности обучающихся и вызвали интерес. Все это будет соответствовать психологическим особенностям учащихся рассматриваемого возраста и облегчит им дальнейшее понимание.

На этапе до прослушивания старшеклассникам могут быть предложены как подготовительные (языковые), так и речевые упражнения. Примеры подготовительных (языковых) упражнений представлены в таблице 2. Предлагаемые задания направлены не только на развитие фонетических, лексических и грамматических навыков в аудировании, но и на развитие компенсаторных умений, языковой догадки, сравнительно-сопоставительных умений.

Таблица 1. Подготовительные упражнения

Группа заданий	Примеры заданий
задания на развитие фонетических навыков аудирования	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie Wortpaare. Schreiben Sie ein Plus, wenn dasselbe Wort wiederholt wird, und ein Minus, wenn die Wörter unterschiedlich sind. • Hören Sie die Sätze und schreiben Sie sie. • Wählen und kreuzen Sie den besseren Weg an, um die gehörte Äußerung fortzusetzen. Überlegen Sie, ob der Sprecher aufgeregt oder ruhig, freundlich oder unpersönlich ist usw. • Hören Sie sich die Äußerungen an und geben Sie die Anzahl der Sinngruppen an (Wortkombinationen innerhalb des Satzes, getrennt durch Pausen). • Hören Sie die Äußerungen und die Frage nach jeder Äußerung. Schreiben Sie die kurze Antwort während der Pause auf. Vergleichen Sie Ihre Antwort mit der Antwort, der nach der Pause gegeben wird.
задания на развитие грамматических навыков аудирования	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie die kurzen Äußerungen und schreiben Sie das Prädikat auf. • Sie hören nun Fragen mit der Konjunktion „oder“ und entscheiden, ob es sich um allgemeine

	<p>oder alternative Fragen handelt. Geben Sie in der Pause eine kurze Antwort.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sie hören ähnliche Äußerungen. Ihre Aufgabe ist es, die richtige Art der Spezifizierungsfrage zu wählen. Stellen Sie Ihre Frage während der Pause. Dann hören Sie eine kurze Antwort auf die Frage, damit es natürlicher klingt. Die Frage, die Sie stellen, hängt von der Art des Prädikats in dem Satz ab, den Sie hören. • Sie müssen erraten, was das unbekannte Wort bedeutet. Das Wort, das Sie möglicherweise nicht kennen, finden Sie auf Ihrem Antwortbogen in der Transkription. Kreuzen Sie die richtige Wahl seiner Bedeutung an.
задания на развитие лексических навыков аудирования	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie die Sätze und bestimmen Sie die Bedeutung des neuen Wortes aus dem Kontext. • Hören Sie sich Sätze (Textauszüge) an, die die unbekannten Wörter enthalten, und vermitteln Sie ihre allgemeine Bedeutung, wobei Sie die Schwierigkeiten ignorieren, die mit dem Vorhandensein von unbekanntem Vokabular verbunden sind. • Wählen Sie aus mehreren Sätzen in Ihrer Muttersprache (die Sätze werden schriftlich gegeben) diejenige aus, die die Bedeutung des gehörten Satzes am genauesten wiedergibt.

Формулирование установки в виде проблемной задачи соответствует особенностям познавательной сферы старшеклассников и в наилучшей степени позволяет обеспечить мотивацию и внимание учащихся.

Как мы уже сказали ранее, на этапе до прослушивания учащимся могут быть предложены также и речевые задания:

- Versuchen Sie, den Inhalt des Textes anhand der Überschrift zu erraten
- Schauen Sie sich die Bilder an und versuchen Sie, das Thema des Interviews zu bestimmen, erzählen Sie uns, was Sie bereits über dieses Problem wissen
- Besprechen Sie in Gruppen Fragen, die für das Thema Audiotext relevant sind
- Verwenden Sie einige Hinweise aus dem Dialog, versuchen Sie, die Situation der Kommunikation (Teilnehmer und Beziehungen zwischen ihnen, Thema, Ort usw.) usw. zu charakterisieren

Следующий этап – этап собственно прослушивания текста (während des Hörens).

На втором этапе происходит предъявление текста. Большинство авторов утверждает, что в старших классах текст для аудирования должен предъявляться один раз, максимум – два. Исходя из исследований можно сделать вывод, что повторное предъявление аудиотекста улучшает его понимание на 16,5%, а третье – на 12,7% (по сравнению со вторым), дальнейшие же прослушивания качественного улучшения не дают [12]. В этой связи необходимо привести точку зрения зарубежных методистов на вопрос количества предъявлений текста при аудировании. Существует мнение, что текст можно и нужно предъявлять столько раз, сколько необходимо учащимся, поскольку аудиотексты имеют разный объем и уровни сложности. В данной работе мы придерживаемся точки зрения отечественных методистов и, исходя из их данных, считаем, что при необходимости большой текст можно разбить на логические части, что

правильно организованная подготовка учителя к аудированию, включающая в себя выбор адекватного по уровню сложности текста и возможность снятия потенциальных трудностей на этапе до прослушивания, минимизирует возможные сложности у аудитории при прослушивании текста, что, как правило, аудиотекст необходимо предъявлять дважды, сопровождая прослушивание различными упражнениями.

Для успешного обучения аудированию немаловажное значение имеет правильное решение вопроса о целесообразности многократного предъявления одного и того же аудиотекста. Двукратное и трехкратное предъявление аудиотекста в классе целесообразно при установке на последующий пересказ или обсуждение текста. Повторному прослушиванию должна предшествовать формулировка новой практической задачи, мобилизующей учащихся на более глубокое понимание. Таким образом, необходимо ориентировать учащихся на понимание аудиотекста после однократного прослушивания, однако, если меняется целевая установка и учителем предлагаются более сложные задания, то текст следует предъявлять два или три раза.

Учет психологических особенностей возраста на данном этапе прослеживается в подборе соответствующих текстов. Текст должен быть посильным, а значит не очень легким и не очень сложным. В целом, поощряется использование аутентичных материалов, которые бы вызвали интерес у слушающих, например, интервью, репортажей, выступлений. Можно использовать фрагменты радиопередач, просмотр новостей, отрывки художественных и документальных фильмов.

И.Л. Колесникова и О.А. Долгина разработали типологию упражнений по обучению аудированию, из которой мы выбрали наиболее эффективные:

- упражнение на дополнение – дополнить незаконченные предложения, используя информацию, полученную из аудиотекста;
- заполнение пропусков – использование информации из аудиотекста для заполнения пропусков в упражнении;

- верные-неверные утверждения – упражнение на содержательный и смысловой выбор ответов или суждений, осуществляемый путем соотнесения предлагаемых высказываний с содержанием прослушанного текста;

- соотнесение элементов, связанных определенными отношениями (к примеру, соотнесение описания или прямой речи персонажей с их именами);

- упражнения на содержательный и смысловой выбор – в основе упражнений данного типа лежат действия поиска и идентификации;

- упражнение на восстановление диалога.

На данном этапе учащимся предлагается выполнить упражнения, нацеленные на формирование умения смыслового восприятия и понимания аудиотекста. Здесь также должна прослеживаться связь с предыдущим этапом, ведь задания здесь нацелены на решение задачи, поставленной на этапе до прослушивания. Чтобы поднять мотивацию школьников, а следовательно, и шансы на успешное выполнения заданий, необходимо включить задания на применение различных визуальных опор, запись услышанных фактов. Так, может помочь использование ментальных карт или простая запись ключевых для понимания слов. Также необходимо помочь старшим школьникам преодолеть трудности и подключить языковую догадку или анализ контекста происходящего в аудиотексте.

Для контроля полноты и корректности смысловой обработки услышанного текста применяют контролирующие задания. Данная группа заданий, как правило, включает задания трех типов, которые коррелируют с заданиями раздела «Аудирование» ЕГЭ по английскому языку (таблица 2):

Таблица 2. Упражнения на контроль понимания прослушанного аудиотекста

Тип задания	Примеры заданий
Понимание основного содержания аудиотекста	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie die Texte und ordnen Sie Überschriften/Aussagen zu • Hören Sie die Texte und ordnen Sie sie den Illustrationen zu
Понимание запрошенной информации (выборочное понимание)	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie den Text und füllen Sie die Tabelle aus • Hören Sie den Text und füllen Sie die Lücken aus • Hören Sie den Text und lesen Sie die Aussagen – was ist richtig, was ist falsch und was wird nicht gesagt • Hören Sie den Text und ergänzen Sie die fehlenden Wörter und Sätze
Полное понимание аудиотекста	<ul style="list-style-type: none"> • Hören Sie zu und wählen Sie die richtige Antwort für jede Frage • Vervollständigen Sie den Text • Hören Sie sich den Text noch einmal an und vervollständigen Sie das logische Schema des Dialogs • Hören Sie die Beschreibung des Zimmers und korrigieren Sie die Fehler auf dem Bild

На данном этапе могут быть предложены следующие речевые упражнения:

- Hören Sie den Text und bestimmen Sie seinen Typ (Interview, Geschichte usw.)
- Hören Sie den Text und sagen Sie, welche der Persönlichkeitsmerkmale dem ersten Helden entsprechen
- Hören Sie den Text und erfinden Sie einen Titel dafür
- Hören Sie den Text und ordnen Sie die Bilder in der Reihenfolge an, die den Ereignissen im Text entspricht
- Hören Sie den Text und füllen Sie die Tabelle (das Schema)

- Hören Sie den Text und und schreiben Sie während des Hörens Schlüsselwörter (Phrasen, Argumente) usw. auf

- Folgen Sie den Anweisungen des Sprechers, um die geografischen Namen auf der Karte zu positionieren (basierend auf den Informationen, die Sie im Dialog gehört haben)

- Markieren Sie, ob diese Behauptungen korrekt sind oder nicht

Третий этап – после прослушивания аудиотекста (Nach dem Hören).

Целью заданий, выполняемых на данном этапе А. Н. Щукин считает: закрепление имеющегося в тексте лексико-грамматического материала; воспроизведение содержания текста; проверку понимания его содержания; обсуждение его содержания [50, с. 56].

О. И. Барменкова полагает, что на этапе после прослушивания обязательно должны быть упражнения, инициирующие устное или письменное высказывание [5].

На этом этапе Е. А. Маслыко предлагает следующие виды работы: вопросно-ответную работу, составление плана-пересказа и разнообразные виды пересказа, расширение и продолжение текста самими учащимися, составление аналогичного рассказа или ситуации, составление монолога/диалога по теме текста, описание изображений, связанных с содержанием текста, постепенное и полное переключение на другие виды деятельности (говорение, чтение, письмо) [33, с.118-141].

Учитывая психологические особенности учащихся рассматриваемого возраста, на данном этапе работы необходимо показать, в каких ситуациях учащиеся могли бы применять прослушанный материал, т.е. цель учителя здесь прослеживается в обосновании значимости рассмотренного аудиотекста для использования его в дальнейшей жизни школьника. Из типологии И.Л. Колесниковой и О.А. Долгиной мы предлагаем взять следующие упражнения, подходящие для выполнения на данном этапе [23, с. 334-422]:

- упражнения на перекодирование информации из одной ее формы в другую (к примеру, представление повествовательного текста в виде письма или дневниковых записей, телефонного разговора – форме письменного сообщения, перевод текста с прямой речью в косвенную и т. д.);

- монологическое высказывание по теме;

- устное выступление учащегося с высказыванием на определенную тему. От предыдущего типа упражнений данное отличается более четкой организацией, сложностью и разнообразием языковой формы, развернутостью и глубиной;

- беседа, обсуждение вопроса с участием нескольких собеседников. Поскольку участники дискуссии должны выстроить развернутое монологическое высказывание, а также продемонстрировать умение участвовать в обсуждении, этот вид упражнений предполагает определенный уровень сформированности умений как в диалогической, так и в монологической речи;

- изложение учащимися путей решения стоящих перед ними проблемных задач;

- ролевая игра – освоение учащимися общения в пределах социального контакта и в условиях, максимально приближенных к условиям речевого общения через исполнение различных социальных и психологических ролей;

- интервью – симбиоз беседы и ролевой игры, когда один из учащихся играет роль интервьюера, опрашивая одноклассников (интервьюируемых) по заданной теме;

- проект – самостоятельно планируемая учениками деятельность, направленная на исследование какого-либо вопроса, изучение проблемы. Проект реализуется в течение достаточно длительного времени и состоит из трех стадий: планирование, подготовка и исполнение, обсуждение и оценка, где первая и третья происходят в классе под наблюдением учителя, а основная часть проводится учащимися самостоятельно.

В целом, после выполнения упражнений на этапе после прослушивания, можно продолжить работать с его содержанием, сконцентрировавшись на развитии умений письменной и устной речи.

На этапе после прослушивания необходимо предлагать упражнения, направленные на обработку и переработку услышанной ранее информации. Так, старшеклассникам предлагаются задания творческого характера, а также задания, связанные с саморефлексией. Упражнения должны коррелировать с проблемной задачей, поставленной на самом первом этапе.

Рассмотрим также примеры речевых заданий, которые могут быть предложены учащимся на этапе после прослушивания:

- Beantworten Sie Fragen zum Inhalt des Textes
- Äußern Sie Ihre Meinung zu dem, was Sie gehört haben, und begründen Sie Ihren Standpunkt
- Beschreiben Sie die Bedeutung des Textes in vier bis fünf Sätzen

Таким образом, при обучении аудированию могут возникать определенные трудности, которые должны быть устранены преподавателем по мере возможности. При обучении аудированию старшеклассников желательно применение аутентичных текстов высокого уровня сложности. Предполагаемые трудности должны быть устранены во время первого этапа предъявления аудиотекста, предваряющего прослушивание. Что касается последующих двух этапов, непосредственно прослушивания и после прослушивания, здесь необходим учет возрастных и психологических особенностей учащихся, что делает работу по данному виду речевой деятельности более продуктивной.

Выводы по 1 главе

Исходя из всего вышесказанного можно сделать следующие выводы.

Рассмотрев концепции Т.А. Ладыженской, Н.А. Зимней, Э.Г.Азимова, М.Р. Львова и Д.М. Ширинберга мы пришли к выводу, что аудирование – это сложный вид речевой деятельности, направленный на смысловое восприятие звучащих текстов. Для успешного усвоения аудиотекста необходим как ряд навыков, например фонетических, грамматических и лексических, так и ряд умений, например восприятия на слух монологических текстов, аудирования диалогической речи, аудирования в процессе диалогического общения.

Многие ученые отмечают, что аудирование является одним из сложных видов речевой деятельности, успешность которого зависит от различных объективных и субъективных факторов. Учителю иностранного языка необходимо учитывать их в процессе обучения учащихся аудированию. Особое внимание необходимо уделить возрастным и психологическим особенностям старшеклассников, в первую очередь, особенностям их познавательной сферы.

Одной из главных задач обучения аудированию является формирование у учеников умения слушать и понимать на иностранном языке. Мы рассмотрели специфику этапов работы над аудиотекстом, а также примеры упражнений на этапах до прослушивания, во время прослушивания и после прослушивания аудиотекста. Также в первой главе нами были рассмотрены основные типы аудирования, такие как аудирование для общего понимания, аудирование для извлечения конкретной информации и аудирование для понимания отдельных слов и выражений. Каждый тип аудирования требует своего подхода и использования соответствующих методов.

Глава 2. Практические основы обучения аудированию на уроках немецкого в старших классах

2.1. Анализ упражнений по обучению аудированию в УМК «Horizonte» в 10 классе

Прежде чем разработать дополнительные практические материалы по обучению аудированию, необходимо проанализировать уже имеющиеся и используемые в образовательном процессе учебные материалы. В большинстве школ, где преподается немецкий язык как второй иностранный, используется УМК «Horizonte». Эта линия предназначена для учащихся 5-11 классов и выпускается издательством «Просвещение». Линия УМК «Horizonte» отвечает требованиям Федерального государственного образовательного стандарта общего образования и соответствует общеевропейским компетенциям владения иностранным языком (Common European Framework of Reference).

В состав УМК этой линии входят:

- рабочие программы;
- учебник;
- рабочая тетрадь;
- тетрадь-тренажёр для подготовки к ЕГЭ (11 класс);
- книга для учителя;
- контрольные задания (5-6, 7-8 классы, 9 класс);
- тренировочные задания для подготовки к ОГЭ (9 класс);
- лексика и грамматика. Сборник упражнений (5, 6, 7, 8 классы);
- рабочие листы (5, 6, 7 классы);
- аудиокурс (mp3);
- ЭФУ (электронная форма учебника).

В данной работе мы анализируем учебники для 10-го [57] и 11-го [58] классов.

В учебнике для 10-го класса предлагается 18 аудиотекстов для полного понимания, 5 аудиотекстов для выборочного понимания и 12 аудиотекстов для понимания основного содержания аудиотекста.

Для прослушивания учащимся предлагаются тексты различных типов, например, монологи, диалоги, информативные тексты, интервью, стихи и др. Так, большинство текстов можно отнести к учебным текстам, а также к адаптированным аутентичным текстам.

Что касается соблюдения этапов работы над аудированием, то не все они соблюдаются. Не хватает подготовительных упражнений, а также упражнений на рефлексия и трансформацию услышанного текста. Однако сами задания, представленные в учебнике, нельзя назвать однообразными.

На этапе до прослушивания аудиотекста предлагается обменяться фоновыми знаниями по теме аудиотекста, описать фотографии, связанные с темой аудиотекста, прочитать словосочетания или предложения, связанные с аудиотекстом, и постараться раскрыть их значение (иногда с использованием словаря).

Пример подобного задания представлен ниже (с. 87, упр. 6а). Здесь перед прослушиванием текста учащимся предлагается при помощи словаря в группах объяснить предложенные слова и их составные части.

6

Ein Interview

a Vorbereitung: Arbeiten Sie in Gruppen mit einem Wörterbuch. Erklären Sie die folgenden Begriffe aus ihren Bestandteilen.

Neben • wirkung

Lang • zeit • wir • kungen

sozialer Druck/Gruppen • zwang

stimmungs • aufhellende Medikamente

Versuchs • kaninchen

Еще один пример подобного упражнения можно найти на странице 114. В задании 1a, b учащимся предлагается описать фотографии и предположить, о чем говорят ученики. Далее необходимо назвать разные виды конфликтов, знакомые учащимся.

1

Konflikte

a Worum geht es auf den Fotos? Was sagen die Jugendlichen? Arbeiten Sie in Gruppen.

Sie streiten miteinander, weil ...

Sie streiten über/um ...

Er/Sie wirft ihm/ihr vor, dass ...

Er/Sie behauptet vielleicht, dass ...

b Welche Konflikte kennen Sie? Sammeln Sie Beispiele.

in der Schule • mit Freunden • mit den Geschwistern • mit ...

Задания, которые предлагаются авторами учебника на этом этапе работы над аудиотекстом, мы систематизировали и представили в виде таблицы (таблица 3):

Таблица 3. Упражнения на этапе «до прослушивания аудиотекста» в учебнике “Horizonte” для 10-го класса

Vor dem Hören		
Задания на отработку новых лексических единиц	на	<p>Klären Sie die folgenden Begriffe bevor Sie das Interview hören? (с. 80, упр. 3с)</p> <p>Vorbereitung: Arbeiten Sie in Gruppen mit einem Wörterbuch. Erklären Sie die folgenden Begriffe aus Ihren Bestandteilen. (с. 87, упр. 6а)</p> <p>Sprachmittlung – Arbeiten Sie mit dem Wörterbuch. Wählen Sie je eine Aussage aus und erklären Sie sie gen</p>
Задания на отработку уже изученных лексических единиц	уже	<p>Sammeln Sie W-Fragen zu den Fotos (с. 6, упр. 1b)</p> <p>Beschreiben Sie die Familien auf den Fotos. Wer, wann, was...! Was ist für Sie eine typische Familiensituation? (с. 24, упр. 1а)</p> <p>Welches Gefühl beschreiben alle diese Sätze? (с. 53, упр. 4а)</p> <p>Lesen Sie die Anzeigen und ordnen Sie sie den Bildern zu. Welche Qualifikationen brauchen die Bewerber/innen? (с. 66-67, упр. 1а, b)</p>

	<p>Lesen Sie die Beschreibungen zu vier Lerntypen und ordnen Sie die Bilder 1-4 zu. (с. 97, упр. 3a)</p> <p>Worum geht es auf den Fotos? Was sagen die Jugendlichen? Arbeiten Sie in Gruppen. (с. 114, упр. 1a)</p> <p>Welche Konflikte kennen Sie? Sammeln Sie Beispiele. (с. 114, упр. 1b)</p>
--	--

Опираясь на результаты анализа упражнений, можно сделать вывод, что в учебнике присутствуют задания перед прослушиванием аудиотекста, однако их количество незначительно, если сравнивать с заданиями во время прослушивания. Также данные задания не отличаются разнообразием, так как учащимся предлагается лишь перевести необходимые слова, ответить на вопросы или описать картинки. Следовательно, спектр упражнений, предлагаемых выполнить перед прослушиванием текста, недостаточен для данного возраста.

На этапе прослушивания предлагаются упражнения на нахождение правильной картинки, ответы на вопросы, выбор правильных вариантов ответа, передачу основной услышанной информации, определение услышанной/неуслышанной информации, объяснение рассмотренной в аудиотексте ситуации с использованием предложенных словосочетаний, определение верных/неверных высказываний.

В качестве примера такого задания является упражнение 4 на с. 53: учащиеся должны прослушать диалоги и ответить на поставленные вопросы.

«» 21, 22 **b Hören Sie die Dialoge und beantworten Sie die Fragen.**

- | | |
|----------|--|
| Dialog 1 | a) Wer kann nicht mehr schlafen? b) Wer war sofort verliebt?
c) Wer hat ein Problem? d) Wie will er/sie es lösen? |
| Dialog 2 | a) Wie fühlt sich Susi? b) Warum? c) Was will Susi tun? d) Was rät ihr Sylvia? |

Еще в одном задании (с. 118, упр. 6a) на данном этапе учащимся необходимо определить правдивые, ложные, а также совсем не подходящие выражения на основании аудиотекста.

6

Interview mit Daniel, Maja und Annika

68–70

ЕГЭ

a Hören Sie das Interview das erste Mal. Bestimmen Sie, ob folgende Aussagen richtig (r), falsch (f) sind oder der Text dazu nichts sagt (–). Schreiben Sie in Ihr Heft.



1. Manchmal hat Daniel keine Lösung für die Jungen, die zu ihm mit ihren Problemen kommen.
2. Daniel hat ein Jahr lang einen Kurs für Mediatoren besucht.
3. Maja hatte den Ausbildungskurs für Mediatoren gern besucht.
4. Nur die Mädchen waren mit Maja unzufrieden.
5. Maja hat keine Geschwister.
6. Annika zweifelt bis jetzt, ob sie für die Rolle der Mediatorin gut geeignet ist.
7. Nach Annikas Meinung muss sich eine Mediatorin auch mal etwas ausdenken können.



Задания на понимание аудиотекста в учебнике для 10-го класса представлены в 15 из 16 глав. Также задания необходимого нам типа встречаются в специальном разделе, направленном на подготовку к экзамену. Мы систематизировали упражнения, предлагаемые авторами учебника на этом этапе работы с аудиотекстом, и представили в виде таблицы 4.

Таблица 4. Упражнения на этапе «прослушивание» в учебнике «Horizonte» для 10-го класса

Главы	Упражнения, направленные на полное понимание аудиотекста	Упражнения, направленные на выборочное понимание аудиотекста	Упражнения, направленные на понимание основного содержания аудиотекста
1	с. 6, упр. 1	-	-
2	-	с. 16, упр. 7	с. 13, упр. 3
Prüfungsvorbereitung 1	с. 20, упр. 4	-	-
3	с. 24, упр. 1	-	-
4	-	-	с. 33, упр. 3 с. 34, упр. 5
Prüfungsvorbereitung 2	с. 39, упр. 4	-	-
5	с. 44, упр. 3	-	
6	с. 53, упр. 4	-	с. 50, упр. 1
Prüfungsvorbereitung 3	с. 57, упр. 3	-	с. 56, упр. 1

7	с. 62, упр. 4	с. 61, упр. 2	
8	-	-	с. 67, упр. 1
Prüfungs- vorbereitu ng 4	с. 74, упр. 4	-	
9	с. 79, упр. 1 с. 80, упр. 3	-	-
10	с. 87, упр. 6с, d	с. 87, упр. 6b	-
Prüfungs- vorbereitu ng 5	с. 91, упр. 3	-	-
11	-	-	с. 96, упр. 1 с. 97, упр. 3b
12			с. 104, упр. 5
Prüfungs- vorbereitu ng 6	с. 112, упр. 7	-	
13	с. 118, упр. 6	-	с. 114, упр. 1с с. 115, упр. 2
14	с. 122, упр. 5	с. 120, упр. 2 с. 121, упр. 3	
Prüfungs- vorbereitu ng 7	с. 127, упр. 3b, 4с	-	-
15	-	-	-
16	-	-	с. 139, упр. 3

Исходя из выполненного нами анализа, можно сделать вывод о недостаточном количестве заданий на выборочное понимание текста. Для формирования умения на выборочное понимание текста, что несомненно, будет полезно учащимся для вычленения в потоке речи искомой информации, необходима постоянная работа с подобными упражнениями. Также в главе 15 упражнения на аудирование отсутствуют.

На этапе после прослушивания предлагаются упражнения на выражение своего мнения по информации в аудиотексте, представление в классе преимуществ и недостатков рассмотренных явлений, написание подобного услышанному диалога, продолжение услышанной истории,

описание картинок, схожих с услышанным, написание блога на примере услышанных вариантов.

В предложенном ниже примере предлагается описать картинку, при этом учащимся даются речевые клише (с. 96, упр. 1). За основу предлагается взять прослушанный аудиотекст, где учащиеся выполняли такое же задание.

c Sprechen Sie über Ihr Bild wie Laura oder Sergej.

Ich habe das Bild ... gewählt, weil/denn ... Damit verbinde ich, dass ...
 Es erinnert mich daran, dass/wie ...
 Sprachenlernen fällt mir leicht/schwer, denn/weil/obwohl ...
 ... ist ein Symbol für Freiheit/Chaos/Ordnung/Anstrengung ...
 Sprachenlernen ist — wie man sagt — ein langer Spaziergang, eine ...
 ... wie heißt das ...?

В еще одном задании (с. 118, упр. 6d) на данном этапе предлагается выразить свое мнение по обсуждаемой в аудиотексте проблеме.



c Ihre Meinung: Wie finden Sie Mediation von Schülern?

Gibt es das an Ihrer Schule oder sollte es das geben? Schreiben Sie einen Text dazu in Ihr Heft und halten Sie sich an folgendes Vorgehen:

- *Einleitung* — erklären Sie die Problematik allgemein;
- Erörtern Sie Ihre persönliche Auffassung zum Problem — erläutern Sie Ihre *Meinung* und führen Sie 2–3 Argumente dafür an;
- *Schlussfolgerung* — fassen Sie Ihre Überlegungen kurz zusammen und formulieren Sie eine abschließende Einschätzung Ihrer Aussage.

Мы систематизировали упражнения, предлагаемые на данном этапе, в виде таблицы 5.

Таблица 5. Упражнения на этапе «после прослушивания» в учебнике “Horizonte” для 10-го класса

Nach dem Hören	
Задания на понимание основного содержания аудиотекста	<p>Lesen Sie die Fragen. Hören Sie noch einmal und beantworten Sie die Fragen. (с. 6, упр. 1d)</p> <p>Hören Sie noch einmal. Sind die Aussagen in 2b richtig oder falsch? (с. 13, упр. 3d)</p> <p>Wie finden Sie die beiden Familien? (с. 24, упр. 1d)</p> <p>Erinnern Sie sich an alle Etappen beim Online-Kauf und</p>

	<p>schreiben Sie die richtige Reihenfolge in Ihr Heft. (c. 33, упр. 3d)</p> <p>Suchen Sie für jede Person ein Angebot auf der Seite 42. (c. 44, упр. 3b)</p> <p>Zu welchen Gedichten könnten diese Sätze passen? (c. 50, упр. 1b)</p>
<p>Задания на понимание запрошенной информации (выборочное понимание)</p>	<p>Welcher Satz gefällt Ihnen am besten? Hören Sie noch einmal und sprechen Sie nach. (c. 61, упр. 2b)</p> <p>Wie beschreiben sich Deutsche, Österreicher und Schweizer gegenseitig? Ordnen Sie die Ausdrücke zu und schreiben Sie jeweils zwei Sätze dazu in Ihr Heft. (c. 62, упр. 4c)</p> <p>Wählen Sie ein Bild aus. Sammeln Sie unter dem Aspekt «Sprachenlernen» Wörter und Ausdrücke dazu. (c. 96, упр. 1b)</p>
<p>Задания на полное понимание аудиотекста</p>	<p>Machen Sie die Notizen im Heft und geben Sie einen Streit wieder. (c. 115, упр. 1e)</p> <p>Beschweren – Sammeln Sie Situationen. Schreiben Sie in Ihr Heft und spielen Sie Dialoge. (c. 79, упр. 2c)</p>
<p>Речевые контролирующие задания</p>	<p>Welche Vor- und Nachteile des Online-Kaufs wurden im Bericht erwähnt? Überlegen Sie sich in der Klasse weitere Vor- und Nachteile. (c. 33, упр. 3e)</p> <p>Schreiben Sie eigene Dialoge in Ihr Heft. Für 1-7 können Sie die Varianten im Kasten verwenden. (c. 34, упр. 5c)</p> <p>Hören Sie noch einmal. Mit wem von den vier Personen würden Sie am liebsten reisen? Warum? Begründen Sie auch Ihre Meinung. (c. 44, упр. 3c)</p> <p>Was möchten Sie noch mit den Gedichten tun? Wählen Sie eine Aktivität aus. Wie finden Sie die Gedichte? (c.</p>

	<p>51, упр. 1c, d)</p> <p>Was schreibt Susi an Marina? Sammeln Sie Ideen. (с. 53, упр. 4c)</p> <p>Wählen Sie eine Anzeige aus. Warum wollen Sie gerade diese Stelle? (с. 67, упр. 1d)</p> <p>Sprechen Sie über Ihr Bild wie Laura oder Sergej. (с. 96, упр. 1c)</p> <p>Und was denken Sie? Schreiben Sie einen Beitrag zum Blog in Ihr Heft. Sammeln Sie vorher gemeinsam Redemittel und Stichwörter in der Klasse. (с. 104, упр. 5d)</p> <p>Schreiben Sie Streitdialoge in Ihr Heft, spielen Sie sie und führen Sie sie in der Klasse vor. (с. 115, упр. 2b)</p> <p>Ihre Meinung: Wie finden Sie Meditation von Schülern? Schreiben Sie einen Text dazu in Ihr Heft und halten Sie sich an folgendes Vorgehen. (с. 118, упр. 6c)</p> <p>Was würde Sie sehr glücklich machen? Was könnte Sie noch glücklicher machen als Sie jetzt sind? (с. 140, упр. 3c)</p>
--	--

Проведя анализ, мы обнаружили, что, несмотря на обилие речевых заданий, зачастую учащимся не предлагаются задания на полное понимание текста, хотя эти задания и являются самыми сложными. Так, для формирования умения полного понимания текста необходимо больше упражнений данной группы.

Проанализировав учебник “Horizonte” для 10 класса, мы пришли к выводу, что в представленных заданиях учтены особенности возраста. Часто к упражнениям дается минимум объяснений, а сами тексты сконцентрированы на тематике разделов, которые представляют темы, актуальные для старшего школьного возраста.

Исходя из вышесказанного можно сделать вывод, что в основном в требования, выдвигаемые к аудиотекстам на данном этапе обучения, в учебнике “Horizonte” для 10-го класса выполняются. Учащимся предложены аудиотексты, связанные с интересующими их темами, а также разнообразные упражнения, предполагающие в том числе и творческие задания. Однако зачастую можно заметить отсутствие подготовительных упражнений и упражнений после прослушивания.

2.2. Анализ упражнений по обучению аудированию в УМК «Horizonte» в 11 классе

Перейдем к анализу УМК “Horizonte” для 11 класса.

В учебнике для 11-го класса предлагается 16 аудиотекстов для полного понимания, 6 аудиотекстов для выборочного понимания и 16 аудиотекстов для понимания основного содержания аудиотекста.

Для прослушивания учащимся предлагаются тексты таких же типов, что и встречались нам при анализе учебника для 10-го класса, а именно, монологи, диалоги, информативные тексты, интервью, стихи и др. Так, большинство текстов можно отнести к учебным текстам, а также к адаптированным аутентичным текстам. На этом уровне также можно встретить аудиотексты, специально созданные для тренировки произносительных навыков.

Также не все этапы работы над аудиотекстом соблюдаются. Не к каждому аудиотексту предлагаются подготовительные упражнения, а также упражнения на рефлекссию и трансформацию услышанного текста после прослушивания. Из-за сокращения количества тем, по сравнению с учебником предыдущего уровня, страдает и тематическое разнообразие текстов. Однако сами задания, представленные в учебнике, являются достаточно разнообразными.

На этапе до прослушивания аудиотекста предлагаются обменяться фоновыми знаниями по тематике будущего аудиотекста, описать фотографии

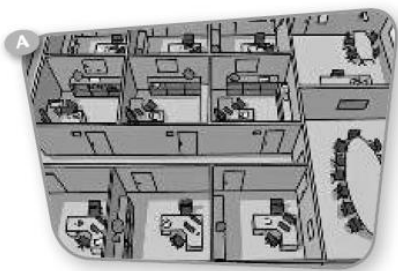
при помощи предложенных словосочетаний, связанные с тематикой аудиотекста, сопоставить картинки с текстами, связанными с аудиотекстом, устроить мозговой штурм и найти множество вариантов ответа на вопрос, сформулировать предложения касательно будущего аудиотекста.

Ниже представлен пример задания на этапе до прослушивания, в котором учащимся предлагается описать две картинки, изображающие два разных офиса, при этом им даются речевые клише (с. 88, упр. 4).

4 **Neue Arbeitswelten**

a Betrachten Sie die zwei Büros. Beschreiben Sie die Unterschiede. Folgende Strukturen können Ihnen dabei helfen:

Das erste Büro unterscheidet sich vom zweiten dadurch, dass ...
 Im Vergleich zum zweiten Büro ... im ersten ...
 Anders als im zweiten Büro ...
 Während ... im zweiten Büro ..., ... im ersten ...
 Verglichen mit dem zweiten Büro ... das erste Büro ...




Мы систематизировали упражнения, предлагаемые авторами учебника на этапе до прослушивания аудиотекста, в виде таблицы 6.

Таблица 6. Упражнения на этапе «до прослушивания» в учебнике “Horizonte” в 11-ом классе

Vor dem Hören	
Задания на отработку новых лексических единиц	-
Задания на отработку уже изученных лексических единиц	<p>Wo wohnen die jungen Leute? Beschreiben Sie die Fotos. (с. 6, упр. 1a)</p> <p>Welche Eigenschaften braucht ein Erfinder/eine Erfinderin? Sammeln Sie. (с. 33, упр. 3a)</p>

	<p>Betrachten Sie die Fotos. Wählen Sie ein Foto, das Ihnen besonders gefällt, und beschreiben Sie es. Wer hat das Foto wohl gemacht? Wen oder was zeigt das Foto? Was passiert da gerade? Was sind wohl die Themen der Fotos in a? Kombinieren Sie die Wortteile und formulieren Sie Ihre Vermutungen. (с. 40, упр. 1a, b)</p> <p>Betrachten Sie die zwei Büros. Beschreiben Sie die Unterschiede. Folgende Strukturen können Ihnen dabei helfen. (с. 88, упр. 4a)</p> <p>Betrachten Sie die Fotos. Wählen Sie ein Foto, das Ihnen besonders gefällt, und beschreiben Sie es. Wer hat das Foto wohl gemacht? Wen oder was zeigt das Foto? Was passiert da gerade? (с. 92, упр. 1a; с. 150, упр. 1a)</p> <p>Überlegen Sie, wer die Personen auf dem Bild sein könnten. (с. 120, упр. 1a)</p> <p>Sehen Sie sich die Bilder an. Wählen Sie ein Bild, das Ihnen besonders gefällt. Beschreiben Sie es kurz, indem Sie auf folgende Fragen Antwort geben: Wann und wo wurde es wohl gemacht? Wen/Was zeigt es? Was passiert gerade auf dem Bild? Erklären Sie auch, warum Sie das Bild gewählt haben. (с. 142, упр. 1a)</p>
--	---

Мы пришли к выводу, что в 11-ом классе, по сравнению с предыдущим, этап до прослушивания представлен меньшим количеством упражнений, кроме того, они не являются разнообразными. Так, чаще всего учащихся просят ответить на вопросы, связанные с тематикой аудиотекста, а также описать картинки. Также можно заметить, что полностью отсутствуют упражнения на отработку новых лексических единиц.

На этапе прослушивания предлагаются упражнения на нахождение подходящих картинок, нахождение ответов на вопросы, выбор правильных вариантов ответа, определение верных/неверных высказываний, выписывание ключевой информации, сокращение высказываний с целью оставить только необходимую информацию.

Ниже приведен пример упражнения на прослушивание аудиотекста и определение верного/ неверного высказывания (с. 136, упр. 2e):

49 e Hören Sie nun einen kurzen Bericht über den Baikalsee und bestimmen Sie, ob folgende Aussagen richtig (r) oder falsch (f) sind oder der Text dazu nichts sagt (0).

ЕГЭ



1. Die Einheimischen begründen anders als Touristen die Magie des Baikalsees.
2. Der Baikalsee wird auch den „Blauen Riesen“ genannt.
3. In der Region rund um den Baikalsee dominiert die burjatische Kultur.
4. Legenden und Sagen über den Baikalsee werden von Einheimischen nicht gern weitererzählt.
5. Ungewöhnliche Touristenwege lassen einen die Magie des Baikalsees noch stärker spüren.

Задания на понимание аудиотекстов в учебнике для 11 класса представлены в 12 из 13 глав. Также задания необходимого нам типа встречаются в специальном разделе, направленном на подготовку к экзамену. Систематизация упражнений данного этапа с учетом поставленной коммуникативной задачи представлены в краткой форме в таблице 7.

Таблица 7. Упражнения на этапе «прослушивание» в учебнике “Horizonte” для 11-го класса

Главы	Упражнения, направленные на полное понимание аудиотекста	Упражнения, направленные на выборочное понимание аудиотекста	Упражнения, направленные на понимание основного содержания аудиотекста
1	с. 6, упр. 1	-	-
2	-	-	-
Prüfungsvorbereitung 1	с. 27, упр. 4	-	с. 22, упр. 1
3	с. 34, упр. 3	с. 38, упр. 8	с. 33, упр. 1
4	с. 40, упр. 1	с. 45, упр. 4	-
Prüfungsvorbereitung 2	с. 54, упр. 5	-	с. 53, упр. 4

vorbereitung 2			
5	с. 62, упр. 3 с. 64, упр. 4d	-	-
6	с. 73, упр. 4	-	-
Prüfungsvorbereitung 3	с. 78, упр. 5	-	с. 78, упр. 4
7	с. 89, упр. 4e	с. 89, упр. 4d	с. 89, упр. 4b
8	с. 100, упр. 5c	-	с. 92, упр. 1с с. 100, упр. 5b
Prüfungsvorbereitung 4	с. 105, упр. 2 с. 106, упр. 4	-	с. 106, упр. 3
9	с. 116, упр. 5	-	-
10	-	с. 123, упр. 4	с. 120, упр. 1
Prüfungsvorbereitung 5	-	-	с. 127, упр. 2с с. 129, упр. 5, 6
11	с. 138, упр. 6	с. 136, упр. 2e	-
12	-	-	с. 143, упр. 1 с. 148, упр. 5
13	-	с. 156, упр. 4с	с. 151, упр. 1 с. 156, упр. 4b
Prüfungsvorbereitung 6	с. 164, упр. 6	-	с. 164, упр. 5b

По сравнению с предыдущим этапом, здесь можно заметить большее количество упражнений и их разнообразие. Однако также предлагается меньшее количество упражнений, направленных на выборочное понимание текста.

На этапе после прослушивания предлагаются упражнения на обсуждение проблемных вопросов, подготовку краткой презентации, составление рассказа по услышанной информации, обмен мнениями, описание рассмотренных в аудиотексте предметов, составление мини-реферата, заполнение таблицы, подготовка аргументов за и против, подготовка к дебатам, написание советов по теме аудиотекста.

Ниже приведен пример упражнения (с. 73, упр. 4e), в котором учащимся предлагается подготовить короткий реферат на основе прослушанного текста, при этом им даются рекомендации по выполнению задания, а также речевые клише.

- e Bereiten Sie nun ein Kurzreferat über die Initiative in 4d. Stellen Sie mit Ihren eigenen Worten die Tätigkeiten des Fonds vor, vergessen Sie aber nicht, Ihre persönliche Einstellung zum Engagement des Fonds zum Ausdruck zu bringen. Folgende Strukturen können Ihnen dabei helfen:**

Ich finde es (toll/besonders gut/positiv/...), dass ...
Es ist ganz wichtig, dass ...

Ich könnte mir vorstellen, ...
Am wichtigsten finde ich, dass ...
Ich würde auch ...

Систематизация упражнений на этапе «после прослушивания» представлена в таблице 8.

Таблица 8. Упражнения на этапе «после прослушивания» в учебнике “Horizonte” для 11-го класса

Nach dem Hören		
Задания на понимание основного содержания аудиотекста	на	<p>Hören Sie noch einmal und notieren Sie die wichtigsten Informationen. Geben Sie danach die Meinungen wieder. (с. 62, упр. 3b)</p> <p>Hören Sie die Texte noch einmal. Lösen Sie dabei die Aufgaben 1-4. (с. 116, упр. 5b)</p> <p>Welche Arten des Geldverdienens im Internet kennen Sie? (с. 143, упр. 1e)</p>
Задания на понимание запрошенной информации (выборочное понимание)	на	<p>Hören Sie die 5 Aussagen ein zweites Mal. Füllen Sie dabei die Tabelle aus. (с. 93, упр. 1d)</p>
Задания на полное понимание	на	<p>Hören Sie noch einmal. Notieren Sie in Ihr Heft: Warum sind die Vortragenden von der Initiative, die sie</p>

аудиотекста	<p>vorstellen, beeindruckt? Welches Referat ist sehr gut gehalten? Warum? (с. 73, упр. 4b, c)</p> <p>Hören Sie noch einmal. Wie spricht die Person mit wem? Ordnen Sie die Begriffe zu: formell, informell, höflich, unhöflich. Du oder Sie? - Lesen Sie 1-5. Wie würden sich die Personen jeweils ansprechen? (с.120, упр. 1d, e)</p> <p>Wählen Sie Situationen aus. Sammeln Sie Redemittel. Spielen Sie die Dialoge. (с. 139, упр. 6e)</p> <p>Wie finden Sie die Geschäftsideen von Unternehmen in 5a und 5c? Erzählen Sie über diese Unternehmen mit ihren eigenen Worten. Was haben die gemeinsam? Was unterscheidet sie? (с. 148, упр. 5d)</p>
Речевые контролирующие задания	<p>Welche Vor- und Nachteile haben die verschiedenen Wohnformen? Diskutieren Sie. (с. 6, упр. 1c)</p> <p>Wählen Sie drei Erfindungen aus. In welchen Bereichen werden die Erfindungen eingesetzt? Welche Bedeutung haben sie? (с. 33, упр. 1c)</p> <p>Kann man das Erfinden lernen? Was meinen Sie? (с. 34, упр. 3c)</p> <p>Welche Gefühle rufen bei Ihnen und Ihren Mitschülern die Themen in 1c hervor? Gehen Sie so vor: Wählen Sie ein Thema, formulieren Sie dazu 4-5 Fragen und stellen Sie diese an Ihre Mitschüler. Präsentieren Sie danach die Ergebnisse Ihrer Umfrage. (с. 41, упр. 1e)</p> <p>Wie wählen Sie bzw. wie haben Sie Ihren künftigen Beruf gewählt? Wo haben Sie Informationen über Berufe hergeholt? Tauschen Sie sich im Kurs über Ihre Erfahrungen und über Vor- und Nachteile verschiedener Informationsquellen aus. (с. 45, упр. 4d)</p>

	<p>Welches Büro von beiden in 4a würden Sie vorziehen? Begründen Sie Ihre Wahl. Sprechen Sie auch über die Nachteile der Büroform, für die Sie sich entschieden haben. (с. 89, упр. 4f)</p> <p>Was denken Sie über Alltagssport? Würden Sie sich auch mehr Bewegung in Ihrem Leben wünschen? Warum? Welche Alltagssportart würde für Sie infrage kommen? Warum? (с. 93, упр. 1e)</p> <p>Was sind die Vor- und Nachteile von digitalen Medien? Welche Gefahren bergen sie? Sammeln Sie im Unterricht auch weitere Ideen. (с. 116, упр. 5с)</p> <p>Was meinen Sie: Aus welchen Gründen verändert sich die Jugendsprache schnell? (с. 123, упр. 4е)</p> <p>Schreiben Sie auch einen kurzen Bericht über Ihren Heimatort oder Ihr Wunsch-Reiseziel in Ihr Heft. Erklären Sie, was diesen Ort für Sie besonders macht! (с. 136, упр. 2f)</p> <p>Wählen Sie eine Person aus 1b und schreiben Sie an sie eine E-Mail. Gehen Sie in Ihrer E-Mail auf folgende Aspekte ein. (с. 151, упр. 1f)</p>
--	--

Проанализировав группу упражнений после прослушивания, также можно отметить их небольшое разнообразие. Здесь речевые задания преобладают, тогда как другие группы не могут отличаться подобным многообразием. Особенно ярко это можно заметить на примере упражнений с выборочным пониманием аудиотекста, нам удалось обнаружить лишь одно такое упражнение на данном этапе.

Что касается соблюдения соответствия заданий особенностям возраста, в предложенных заданиях они учтены. Задания посвящены темам, который были бы актуальны для данного возраста, как например «Будущее мира

работы» или «Институт». После заданий на прослушивание текста предлагаются разнообразные речевые задания, что позволяет учащимся высказать мнение по рассмотренной проблеме, подискутировать с другими учащимися. Все больше заданий направлено на самоконтроль и творческую работу, например, составление собственного письма или подготовка презентации о способах поиска информации о будущей работе, что также подчеркивает возросший уровень упражнений.

Исходя из вышесказанного можно сделать вывод, что требования, выдвигаемые к аудиотекстам и упражнениям на рассматриваемом этапе обучения, в данном учебнике, в целом, выполняются. Несмотря на сокращение глав, они все также остаются разнообразными и актуальными для учащихся данного школьного возраста. Также на данном уровне можно отметить увеличение количества упражнений после прослушивания и их усложнение, что положительно сказывается на умении учащихся высказывать свое мнение по проблеме и готовить творческие задания. Однако наблюдается недостаточное количество заданий на этапе до прослушивания, позволяющих отработать новый материал аудиотекста. Также в послетекстовых упражнениях был выявлен сильный перевес в сторону речевых упражнений и недостаточное количество заданий на выборочное понимание.

2.3. Дополнительные практические материалы для совершенствования умения аудирования на уроках немецкого языка в старших классах

Во время прохождения педагогической практики, работая с 11-ой главой учебника «Horizonte» для 10 класса, мы столкнулись с тем, что представленных в ней упражнений по обучению аудированию недостаточно. Мы выбрали аудиотекст из аутентичного учебника «Spektrum Deutsch», в котором представлены рассказы трех людей о их деятельности, связанной с изучением языков. Этот фрагмент может быть полезен учащимся в силу их

возраста, поскольку в ней рассматривается полезность изучения иностранных языков с точки зрения людей, имеющих какую-то профессию, так что подобный взгляд может дать им дополнительную мотивацию для изучения немецкого языка, несмотря на то, что не все они будут полностью связывать свою жизнь с их дальнейшим изучением.

Vor dem Hören

Для того чтобы минимизировать возможные сложности с восприятием аудиотекста, мы предлагаем выполнить следующее задание на образование словосочетаний в парах. Для того чтобы раскрыть значение неизвестных слов, можно воспользоваться словарем. Также, так как работа осуществляется в парах, учащиеся могут объяснять значения слов друг другу, что скажется на их лучшем запоминании.

Übung 1. Was passt zusammen? Ordnen Sie zu. Arbeiten Sie zu zweit. Benutzen Sie das Wörterbuch, um die unbekannten Begriffe zu erklären.

1. als Ingenieur	a) brauchen
2. etwas für den Beruf	b) teilnehmen
3. an einer Weiterbildung	c) bestehen
4. mit französischen Kollegen	d) anwenden
5. das Gelernte	e) zusammenarbeiten
6. eine Prüfung	f) arbeiten
7. gute Noten	g) haben

Übung 2. Was denken Sie, was wir besprechen werden? Besprechen Sie ein mögliches Thema in Gruppen

Während des Hörens

На этапе прослушивания текста мы предлагаем выполнить задания, направленные на выборочное и полное понимание текста, так как эти навыки являются самыми сложными для тренировки и в то же время необходимыми для восприятия языка в ситуации общения. Также учащиеся смогут ближе

познакомиться с текстом, что будет полезно при выполнении заданий после прослушивания.

Übung 1. Hören Sie drei Berichte zum Thema „Lernen“. Sind die Aussagen richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.

		richtig	falsch
Olaf	1. Olaf hat in seiner Schulzeit nicht gern gelernt.		
	2. Im Studium hat ihm das Lernen Spaß gemacht.		
	3. Heute lernt Olaf Dinge, die er im beruflichen Alltag braucht.		
Anita	1. Anita fand in der Schule alle Fächer gut.		
	2. Sie lernt gern Fremdsprachen.		
	3. Sie besucht einen Griechischkurs an der Volkshochschule.		
Nina	1. Nina hat mit dem BWL-Studium begonnen.		
	2. Sie hatte schon als Kind Probleme beim Lernen.		
	3. Nina bemüht sich, ihre Probleme zu lösen.		

Übung 2. Was passt zusammen? Ordnen Sie zu. Arbeiten Sie zu zweit.

1. eine Sprache	a) helfen
2. sich für einen Kurs an der Volkshochschule	b) einschreiben
3. Vorlesungen und Seminare	c) treffen
4. Lehrveranstaltungen zu theoretisch	d) besuchen
5. jmdm. in einem Fach	e) lernen
6. sich zweimal in der Woche	f) finden

Übung 3. Hören Sie den Text noch einmal und ergänzen Sie ihn mit fehlenden Wörtern.

Olaf: Ich heiße Olaf Meisner und arbeite als _____ bei Siemens. Ich bin als Kind nicht so gern in die Schule gegangen. Meine _____ waren Mathematik und Sport, da musste man nicht so viel lernen. Ich war recht _____ und habe oft keine Hausaufgaben gemacht. In meiner Freizeit war ich meistens auf dem _____ oder ich habe Computerspiele gespielt. Im Studium war ich auch nicht besonders fleißig. Als ich mein Universitätsdiplom bekommen habe, dachte ich: Super, jetzt ist das Lernen vorbei! Aber so ist das natürlich nicht. Man muss sich im _____ regelmäßig weiterbilden und neue Dinge lernen, die man in der Praxis braucht. Im Moment nehme ich an einer _____ zum Thema Projektmanagement teil. Und ich lerne Französisch, weil wir in einem neuen Projekt mit _____ zusammenarbeiten. Heute macht mir das Lernen mehr Spaß als früher. Ich glaube, das liegt daran, dass ich das Gelernte direkt _____ kann.

Anita: Mein Name ist Anita Sander, ich arbeite als _____ bei der Firma Olifax. Ich brauche für meinen Beruf neben meiner Muttersprache Deutsch auch Englisch, Spanisch und _____, weil unsere Firma mit Oliven aus Griechenland und Spanien handelt. Englisch habe ich schon in der Schule gelernt, das war auch mein _____. Ich hatte gute Noten in Deutsch, Englisch und Geschichte. Mathematik und Physik mochte ich nicht so. In meiner Ausbildung zur Assistentin habe ich _____ gelernt, das hat mir großen Spaß gemacht. Wir hatten natürlich auch Unterricht in verschiedenen Computerprogrammen, wie z. B. Excel. Die Computerfächer fand ich ziemlich anstrengend. Vor einem Jahr habe ich mich für einen Griechischkurs an der _____ eingeschrieben. Für mich ist Griechisch schwerer als andere Sprachen, denn ich musste erst einmal das Alphabet lernen. Außerdem findet der _____ abends statt und da bin ich meistens müde. Aber ich mache weiter. Ich möchte gerne irgendwann mit unseren _____ Griechisch sprechen.

Nina: Ich heiße Nina und ich studiere im ersten Semester BWL, also Betriebswirtschaftslehre, an der Universität _____. Ich habe in der Schule immer

sehr gerne gelernt und hatte in den meisten Fächern gute Noten. An der Uni habe ich jetzt aber _____. Ich besuche alle Vorlesungen und Seminare, aber einige Lehrveranstaltungen finde ich zu theoretisch. Und bei der Mathematik-_____ verstehe ich überhaupt nichts. Ich glaube, ich muss erst mal lernen, wie man an einer _____ lernt. Das ist ganz anders als in der Schule. An der Uni muss man sich besser organisieren und effektiver lernen. Ich habe jetzt eine Kommilitonin gefunden, die mir in _____ hilft. Wir treffen uns zweimal in der Woche und reden über die Dinge, die ich nicht verstanden habe. Ich hoffe, dass ich am Semesterende die _____ bestehe.

Nach dem Hören

На этапе после прослушивания мы предлагаем учащимся еще поработать с услышанным материалом при помощи составления предложений по теме. Также учащиеся должны заполнить MindMap необходимой информацией. Данная таблица поможет им в будущем при объяснении конкретных аспектов изучения языков другим учащимся.

Übung 1. Gründe. Bilden Sie Sätze im Präsens mit *weil* und *denn*. Achten Sie auf den Satzbau. Orientieren Sie sich am Beispiel.

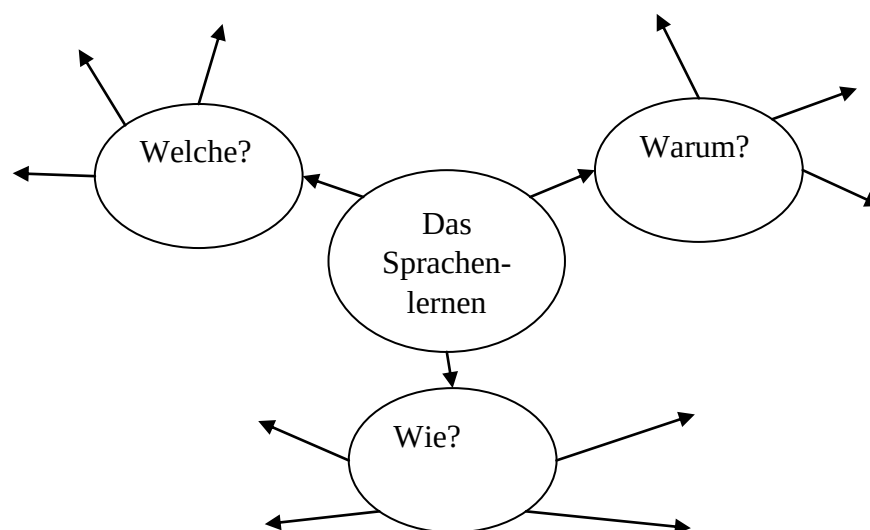
Sport – mein Lieblingsfach – sein – ich – mich – gern – bewegen

a) Sport ist mein Lieblingsfach, weil ich mich gern bewege.

b) Sport ist mein Lieblingsfach, denn ich bewege mich gern.

- 1) Olaf – Französisch – lernen → er – mit französischen Kollegen zusammenarbeiten
- 2) Anita – Griechisch sehr schwer – finden → sie – ein neues Alphabet – lernen müssen
- 3) Nina – mit einer Kommilitonin – Mathematik – üben → sie – die Prüfungen – bestehen wollen

Übung 2. Was können Sie über das Sprachenlernen erzählen? Gibt es die Nachteile? Wie kann man die Sprachen lernen? Sammeln Sie die Meinungen, vollenden MindMap und erzählen in der Klasse.



Во время прохождения педагогической практики мы также работали с 11-м классом. При изучении главы 8 учебника «Horizonte» мы выбрали аудиотекст из учебника «Spektrum Deutsch», так как данная запись подходила по тематике и соответствовала уровню учащихся. Аудиотекст, на основе которого выстроены задания, сфокусирован на рассказе трех человек об их спортивных хобби. Нам показалось важным научить в данном фрагменте не только распознавать утверждения других людей о спорте, но и научиться высказывать свое отношение к нему, будь оно позитивное или негативное. Так, этот аудиотекст и предложенные нами задания могли бы послужить для многих учащихся высказать свою позицию в отношении спорта, а другим стать стимулом для того, чтобы начать им заниматься.

Vor dem Hören

На этапе до прослушивания мы предлагаем учащимся выполнить задания, позволяющие догадаться о теме аудиотекста и активизировать необходимый для понимания лексический материал, а также на снятие трудностей, которые могут возникнуть в процессе прослушивания аудиотекстов.

**Übung 1. Schauen Sie die Fotos an. Wie heißen diese Sportarten?
Treiben Sie eine dieser Sportarten? Welche Gründe haben die Menschen,
diese Sportarten zu treiben?**

1.



2.



3.



В следующем упражнении мы предлагаем учащимся разделить на три группы, каждая группа получает задание найти значение следующих слов в словаре. Затем они объясняют найденные слова остальным учащимся из других групп.

Übung 2. Finden Sie diese Wörter im Wörterbuch und erklären Sie mit ihren eigenen Wörtern.

die Lehrveranstaltung – das Gefühl – die Jahreskarte – mit jmdm. zufrieden sein – der Anfang – fit - konzentrieren
die Verantwortung – der Körper – abbauen – die Folgen – aufhören – vorbereiten – ins Ziel kommen
die Unternehmensberaterin – unterwegs – die Mannschaft – der Spaß – sich bewegen – der Fußballverein – der Pokal

Während des Hörens

Задания данного этапа выстроены таким образом, что позволяют учащимся углубиться в понимание текста, что позволит им создать для себя опоры для подготовки заданий следующей группы.

Übung 1. Hören Sie drei Aussagen zum Thema Sport. Hören Sie die Texte zweimal und ergänzen Sie die Informationen.

1. Beruf/Tätigkeit
2. Sportart
3. Wann/Wie oft treibt sie/er Sport?
4. zwei Gründe für den Sport

Lena	Max	Claudia
1. Studentin	1.	1.
1. Fitness + Yoga	2.	2.
2. dreimal pro Woche	3.	3.
3. körperlich fit, bessere Konzentration	4.	4.

Geben Sie die Informationen mündlich wieder.

1. ... ist/... arbeitet als ...

2. Sie/Er (macht Fitness/Yoga).
4. Sie/Er macht Sport, weil (sie/er fit bleiben will).
- Sie/Er möchte (etwas für die Fitness tun).
3. Sie/Er (trainiert einmal in der Woche).

Übung 2. Die positive Wirkung von Sport. Ergänzen Sie die passenden Verben in der richtigen Form. Arbeiten Sie zu zweit.

konzentrieren – abbauen – gehen – machen – kennenlernen – reduzieren –
laufen – spielen – fühlen – geben – bleiben

Lena geht ins Fitnessstudio und sie (1) Yoga. Sie ... (2) sich körperlich wieder fit und kann sich beim Lernen besser ... (3).

Max Ehrlich (4) jeden Morgen. Das Laufen ist gut für seinen Körper, es Stress ... (5) und es (6) ihm Energie. Das Laufen (7) auch die Folgen des Jetlags beim Reisen.

Claudia Paulsen ... (8) Fußball in einem Verein. Durch das Fußballspielen (9) sie körperlich fit und neue Leute (10).

Nach dem Hören

В представленных ниже заданиях учащимся необходимо составить предложения по теме аудиотекста, а также подготовить рассказ на основе предыдущих заданий. Так как все трудности для них были сняты, а опоры для подготовки рассказа предоставлены, то выполнение данных заданий не составит для них труда.

Übung 1. Bilden Sie aus den vorgegebenen Wörtern Sätze. Achten Sie auf die Zeitform der Verben und die fehlenden Präpositionen.

Lena Studentin – [an] der Universität Wien – sein (Präsens)

Lena ist Studentin an der Universität Wien.

1. sie – den ganzen Tag – [.....] Lehrveranstaltungen – sitzen (Präsens)

2. Lena – eine Studentenkarte – [...] das Fitnesscenter „F4“ – kaufen (Perfekt)

3. insgesamt – Lena – [...] dem Fitnesscenter – zufrieden – sein (Präsens)

4. man – das Fitnesscenter – [...] öffentlichen Verkehrsmitteln – gut – erreichen können (Präsens)

5. Lena – zweimal – [...] der Woche – [...] Training – gehen (Präsens)

6. einmal – [...] der Woche – sie – [...] einem Yogakurs – teilnehmen (Präsens)

7. Max Ehrlich – [...] zehn Jahren – laufen (Präsens)

8. er – [...] Wochenende – vier bis fünf Stunden – trainieren (Präsens)

Übung 2. Erzählen Sie über den Sport, den Sie treiben. Benutzen Sie den folgenden Plan:

- Was für eine Sportart treiben Sie?
- Wann/Wie oft treibt sie/er Sport?
- Wie lange treiben Sie ihn?
- Warum treiben sie Sport?

Итак, мы разработали упражнения, направленные на совершенствование умения аудирования в 10 и 11 классах учащихся средней школы. Разработанные нами задания соответствуют возрастным и психологическим особенностям старшеклассников, сконцентрированы вокруг тем, которые в силу возраста им интересны. Данные упражнения нам также удалось апробировать во время прохождения практики в МБОУ СОШ № 20 в период с 3 февраля по 3 марта 2022 года. Мы заметили, что предлагаемые аудиотексты и упражнения к нему интересны учащимся. Благодаря последовательному выполнению упражнений на каждом этапе все ученики поняли аудиотекст и смогли выйти на этап речевого высказывания на основе услышанной и переработанной информации аудиотекста. Это позволяет нам утверждать, что разработанные упражнения являются эффективными и могут быть использованы учителями немецкого языка.

Выводы по 2 главе

Проанализировав УМК «Horizonte», используемый в общеобразовательных учреждениях, мы выявили как преимущества, так и недостатки.

Среди положительных моментов можно отметить наличие разнообразных аудиоматериалов, которые помогают стимулировать интерес учащихся к изучению языка и развивают их умение понимать носителей языка. Также в учебнике присутствуют упражнения, которые направлены на развитие умения аудирования, такие как задания на понимание общего содержания и деталей, а также задания на определение мнения, намерений и эмоций говорящего.

Однако, несмотря на это, зачастую предложенные задания не позволяют в достаточной степени углубиться в аудиотекст. Так, ко многим аудиотекстам отсутствуют подготовительные упражнения и упражнения на этапе после прослушивания.

Для того чтобы решить проблемы, которые были выявлены в процессе анализа, мы подобрали аудиотексты и разработали к ним задания в соответствии с трехэтапным алгоритмом работы над аудиотекстом.

Разработанные материалы были апробированы на уроках немецкого языка в 10-м и в 11-м классах в МБОУ СОШ № 20 во время прохождения практики в период с 3 февраля по 3 марта 2022 года.

Заключение

В первой главе нами были рассмотрены теоретические основы обучения умению аудирования в процессе изучения немецкого языка. Проанализировав концепции Т.А. Ладыженской, И.А. Зимней, Э.Г. Азимова, М.Р. Львова и Н.В. Елухиной, мы выяснили, что аудирование это сложный вид речевой деятельности, направленный на смысловое восприятие звучащих текстов. В данной работе мы опираемся на классификацию Я.М. Колкер и Е.С. Устиновой, согласно которой в структуре аудирования выделяются как навыки (фонетические, грамматические и лексические), так и умения (восприятия монологических текстов, диалогической речи, в процессе диалогического общения).

Проанализировав труды Е.Н. Солововой, Р.С. Немова и И.В. Дубровиной мы пришли к выводу, аудирование может вызывать определенные трудности у учащихся и все они могут быть разделены по на несколько групп и быть связаны с условиями прослушивания аудиотекстов, индивидуальными особенностями источника речи, а также языковыми особенностями. Также, удалось установить, что при обучении аудированию учителю необходимо подстраивать аудиоматериал в соответствии с возрастными особенностями учащихся. Еще одним важным фактором в обучении аудированию является поддержание постоянного интереса учащихся, то есть их постоянная мотивация.

Изучив работы И.Л. Бим, А.А. Миролубова, Н.И. Гез, Е.В. Носонович и Н.Д. Гальсковой мы установили, что, обучая данному навыку в старшем школьном возрасте, необходимо использование аутентичных текстов высокого уровня сложности, а для решения возможных трудностей требуется использование таких упражнений, которые бы учитывали возрастные и психологические особенности учащихся. Всё это могло бы сделать работу по данному виду речевой деятельности более продуктивной.

Вторая глава была посвящена рассмотрению практических основ обучения аудированию учащихся старших классов. В рамках данной работы нами был проведен анализ учебников серии «Horizonte» для 10 и 11 классов. Так, данный анализ помог выявить, что для формирования умения аудирования на уроках предлагается использовать разнообразный аудиоматериал, а упражнения зачастую соответствуют возрасту и уровню развития учащихся. Однако, нам удалось обнаружить, что во многих разделах могут отсутствовать упражнения на этапе до или после прослушивания. Более того, зачастую в предложенных упражнениях можно заметить несоответствие в численном соотношении речевых упражнений и заданий на выборочное понимание. Также, во всех упражнениях используется учебные аудиотексты вместо аутентичных.

Выявленные в процессе анализа недостатки учебников натолкнули нас на мысль о необходимости поиска аутентичного аудиоматериала и создания упражнений к нему, в котором бы прослеживались все этапы работы над аудиотекстами. Для учащихся 10 класса мы выбрали главу 11 «Sprachenlehrer und Genies», к которой подобрали аудиотекст с рассказами людей об использовании ими иностранных языков в повседневной жизни и разработали упражнения. Учащимся 11 класса мы предлагает изучить аудиотекст, связанный с главой учебника “Sport”, где немецкоговорящие спикеры рассказывают об их спортивных хобби. К данному тексту также были разработаны соответствующие упражнения.

Предлагаемые упражнения направлены на ликвидацию недочетов в выстраивании упражнений на разных этапах аудирования, которые редко оказываются представлены в полном объеме в главах учебника. Также, работа с аутентичными аудиоматериалами должна положительно сказаться на развитии иноязычной коммуникативной компетенции учащихся.

Список литературы

1. Абрамовская Н. Ю. Выявление трудностей при обучении аудированию, обусловленных стилевой принадлежностью звучащих текстов (на материале английского языка для младших курсов языкового вуза): Автореф. дис. к. п. н. – М., 2000. – 16 с.
2. Абрамовская Н. Ю. Использование аутентичных аудиоматериалов в обучении английскому языку при коммуникативно-ориентированном подходе // Молодой ученый. – 2017. – № 21 (155). – С. 67-70.
3. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
4. Азимов Э. Г. Современный словарь методических терминов и понятий (Теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М. : Русский язык; Курсы, 2018. – 496 с.
5. Барменкова О. И. Эффективные приемы обучения английскому языку: пособие для учителя. – Пенза, 1997. – 84 с.
6. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. – М.: Русский язык, 1977. – 288 с.
7. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. – Киев: Логос-М. – 2008. – 479 с.
8. Выготский Л. С. Мышление и речь // Собр. соч.: в 8 т. – М., 1982. – 504 с.
9. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 336 с.
10. Гамезо М. В. Возрастная и педагогическая психология. – М.: Просвещение, 1984. – 214 с.
11. Гез Н. И. Роль условий общения при обучении слушанию и говорению // Иностранные языки в школе, 1981. – № 5. – С. 12-18.

12. Гез Н. И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Высш. шк., 1982. – 373 с.
13. Дубровина И. В. Особенности обучения и психологического развития школьников 13-17 лет. – М.: Педагогика, 1988. – 120 с.
14. Елухина Н. В. Основные трудности аудирования и пути их преодоления. – Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / Сост. Леонтьев А.А. – М.: Рус.яз., 1991. – 360 с.
15. Жинкин Н. И. Речь как проводник информации. – М.: Наука, 1982. – 159 с.
16. Зайцева Л. А. Требования к аудитивному материалу, содержащему незнакомую лексику // Иностранные языки в школе, 1976. – № 6. – С. 28-35.
17. Зимняя И. А. Лингвopsихология речевой деятельности. – М.: МПСИ; Воронеж: Издательство НПО «МОДЭК», 2001. – 428 с.
18. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке: книга для учителей. – Издание 2-е. – М.: Просвещение, 1985. – 160 с.
19. Зимняя И. А. Смысловое восприятие речевого сообщения. – М.: Наука, 1976. – 153 с.
20. Исенина Е. И. Механизмы речевого слуха и обучение восприятию иноязычной речи // Иностранные языки в школе. – 1975. – № 2. – С. 35-41.
21. Киринова М. С. Речеведческие основы аудирования учебных лекций языкового профиля: Автореф. дис. ... к. п. н. – Самара, 2002. – 232 с.
22. Кодификатор проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования и элементов содержания для проведения единого государственного экзамена по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ [Электронный ресурс]. – URL: <https://fipi.ru/ege/demoversii-specifikacii-kodifikatory#!/tab/151883967-12> (дата обращения: 23.04.2023)

23. Колесникова И. Л., Долгина О. А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков: справочное пособие. – М.: Дрофа, 2008. – 431 с.
24. Колкер Я. М., Устинова Е. С. Обучение восприятию на слух английской речи: Практикум: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2002. – 336 с.
25. Кон И. С. Психология старшеклассника (пособие для учителей). – М.: Просвещение, 1980. – 180 с.
26. Кон И. С. Психология юношеского возраста. Проблемы формирования личности: учеб. Пособие для студентов пед. институтов. – М.: Просвещение, 1979. – 200 с.
27. Кочкина З. А. Аудирование как процесс восприятия и понимания звучащей речи // Иностранные языки в высшей школе. – 1964. – № 1. – С. 18-28.
28. Ладыженская Т. А. Педагогическое речеведение. Словарь-справочник. – М.: Флинта, Наука, 1998. – 312 с.
29. Леонтьев А. А. Память в усвоении иностранного языка // Иностранные языки в школе. – 1975. – № 3. – С. 91-96.
30. Лурия А. Р. Язык и сознание. – М.: Изд-во МГУ, 1998. – 336 с.
31. Львов М. Р. Методика развития речи учащихся: 11-е изд., стер. / М.Р. Львов, В.Г. Горецкий, О.В. Сосновская // Методика преподавания русского языка в начальных классах. – М.: Академия, 2019. – 464 с.
32. Маркова А. К. Формирование мотивации учения в школьном возрасте: Пособие для учителя. – М.: Просвещение, 1983. – 96 с.
33. Маслыко Е. А. Настольная книга учителя иностранного языка. – Минск: Высшая школа, 2004. – 522 с.
34. Миролубов А. А. История отечественной методики обучения иностранным языкам. – М.: Ступени, Инфра-М, 2002. – 448 с.
35. Немов Р. С. Психология. В трех книгах. Книга 2 Психология образования. / Р.С. Немов. – М.: Гуманит. изд. центр Владос, 1997. – 123 с.

36. Носонович Е. В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – С. 11-15.

37. Носонович Е. В. Методическая аутентичность учебного текста: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Тамбов, 1999. – 175 с.

38. Панина Е. Ю., Михалева Д. А. Обучение аудированию в старших классах на основе электронного приложения «Смотри и слушай» // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. – 2019. – №15. – С. 164-169.

39. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Рус. Яз., 1989. – С. 184.

40. Реан А. А. Психология и педагогика: Учебное пособие / А. А. Реан, Н. В. Бордовская, С.И. Розум. – Санкт-Петербург: Питер, 2020. – 432 с.

41. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

42. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

43. Теплов Б. М. Проблемы индивидуальных различий. – М, 1961, с. 9-20.

44. Титова С. В., Авраменко А. П. Эволюция средств обучения в преподавании иностранных языков: от компьютера к смартфону // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2013. – № 1. – С. 4-12.

45. Федеральный государственный образовательный стандарт [Электронный ресурс]. – URL: <http://ivo.garant.ru/#/document/70188902/paragraph/30413:0> (дата обращения: 23.04.2023)

46. Фейгенберг И. М. Вероятностное прогнозирование и преднастройка к движениям. – М.: Изд-во МГУ, 1978. – 112 с.

47. Филатов В. М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе: учеб. пособие для студентов пед. колледжей / под ред. В. М. Филатова. – Ростов-на-Дону, 2004. – 412 с.
48. Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учеб.-метод. пособие для вузов. – М.: Высшая школа, 1987. – 207 с.
49. Ширинберг Д. М. Тематические вечера // Иностранные языки в школе. – 1964. – № 6. – С. 68-72.
50. Щукин А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. – М.: Издательство Икар, 2011. – 190 с.
51. Clark H. H. Psychology and language: an introduction to psycholinguistics text / H. H. Clark, E. V. Clark. – New-York; Chicago; San Francisco; Atlanta : Harcourt Brace Jovanovich Inc., 1977. – 608 p.
52. Dahlhaus B. Fernstudieneinheit 5. Fertigkeit Hören. – Berlin, 2007. – 193 S.
53. Field, J. Listening in the language classroom / J. Field. – Cambridge : Cambridge University Press, 2008. – 366 p.
54. Kautz U. Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens. – München: Iudicium, 2002 – 643 s.
55. Mevada S. & Shah S. Visuals and their Effect in Listening Comprehension. – ELT Voice - India, Volume 5, 2005. – S. 25-34.
56. Trimble L. English for Science and Technology. A Discourse Approach. / L. Trimble. – NY: Cambridge University Press, 1992. – P. 180
57. URL: <https://prosv.ru/umk/element/deutsch-horizonte.2371.html>
58. URL: <https://prosv.ru/umk/element/deutsch-horizonte.2372.html>
59. URL: <https://catalog.prosv.ru/item/36929>
60. URL: <https://classinform.ru/fgos/1.4-srednee-obshchee-obrazovanie-10-11-class.html>
61. URL: <https://prosv.ru/umk/about/deutsch-horizonte.html>

62. URL:

https://sinref.ru/000_uchebniki/03800pedagog/000_lekcii_pedagog_07/285.htm